



Instrukcja obsługi

Quality, Design and Innovation


















home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Zawartość

1	Prezentacja urządzenia.....	3
1.1	Zakres dostawy.....	3
1.2	Przegląd urządzenia i wyposażenia.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Zakres zastosowania urządzenia.....	4
1.5	Zgodność.....	4
1.6	Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH.....	4
1.7	Baza danych produktów EPREL.....	4
2	Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	5
3	Uruchomienie.....	6
3.1	Włączanie urządzenia.....	6
3.2	Zakładanie wyposażenia.....	6
4	Zarządzanie żywnością.....	7
4.1	Przechowywanie żywności.....	7
4.2	Okresy przechowywania.....	7
5	Oszczędzanie energii.....	8
6	Obsługa.....	8
6.1	Elementy obsługi i wyświetlacza.....	8
6.1.1	Wyświetlacz Status.....	8
6.1.2	Nawigacja.....	8
6.1.3	Struktura obsługi.....	8
6.1.4	Symbole wskaźnikowe.....	9
6.2	Logika działania.....	9
6.2.1	Aktywacja / dezaktywacja funkcji.....	9
6.2.2	Wybór wartości funkcji.....	9
6.2.3	Aktywacja / dezaktywacja ustawień.....	9
6.2.4	Wybór wartości nastawczej.....	9
6.2.5	Wywoływanie menu klienta.....	10
6.3	Funkcje.....	10
	Wyłączanie urządzenia.....	10
	WLAN.....	10
	Temperatura.....	11
	Jednostka temperatury.....	11
	SuperFrost.....	11
	PartyMode.....	11
	SabbathMode.....	11
	E-Saver.....	12
	IceMaker*.....	12
	Kostki lodu*.....	13
	MaxIce*.....	13
	TubeClean*.....	13
	Jasność wyświetlacza.....	13
	Alarm otwartych drzwi.....	13
	Blokada wejścia.....	14

	Informacja.....	14
	Przypomnienie.....	14
	Przywracanie.....	14
6.4	Komunikaty o błędach.....	14
6.4.1	Ostrzeżenia.....	14
6.4.2	Komunikaty.....	15
6.4.3	Tryb DemoMode.....	15
7	Wyposażenie.....	15
7.1	Szuflady.....	15
7.2	Wysuwana półka z IceTower*.....	16
7.3	Płyty szklane.....	17
7.4	EasyTwist-Ice*.....	18
7.5	IceMaker*.....	18
7.6	VarioSpace.....	19
7.7	Akcesoria.....	19
8	Konserwacja.....	19
8.1	Rozkładanie/montaż systemów wysuwania.....	19
8.2	Rozmrażanie urządzenia.....	20
8.3	Czyszczenie urządzenia.....	20
9	Wsparcie klienta.....	22
9.1	Dane techniczne.....	22
9.2	Odgłosy towarzyszące pracy.....	23
9.3	Zakłócenie techniczne.....	23
9.4	Serwis.....	24
9.5	Tabliczka znamionowa.....	25
10	Wyłączenie urządzenia.....	25
11	Utylizacja.....	25
11.1	Przygotowanie urządzenia do utylizacji.....	25
11.2	Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska.....	25

Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.



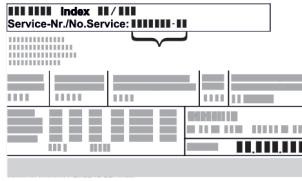

Symbol	Objaśnienie
	Przeczytać instrukcję W celu zapoznania się ze wszystkimi zaleceniami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.
	Kompletna instrukcja dostępna w internecie Szczegółową instrukcję można znaleźć za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem home.liebherr.com/fridge-manuals lub po wprowadzeniu numeru serwisowego. Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:
	

Fig. Przykładowa prezentacja

Symbol	Objaśnienie
	Kontrola urządzenia Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.
	Odchylenia Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).
	Instrukcje robocze i wyniki działań Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶. Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.
	Filmy Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.

Niniejsza instrukcja obsługi obowiązuje dla:

FN d/e/f	42/46/50/52...
FN c/d	66/70/72...
FN sf e	5227
SFN (bd/sd/sf) e	52...
GNeu	1460-e/1460 D
LTGN-234 LTGN-314	
GN	4Z2fa4/4Z6fa5/5Z0fa6/5Z2fa7
GNe	4Z2Z4/46Z5/50Z6/52Z7

Wskazówka

Jeśli w nazwie urządzenia znajduje się litera N, to jest to urządzenie NoFrost.

1 Prezentacja urządzenia

1.1 Zakres dostawy

Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową (patrz 9.4 Serwis).

Zakres dostawy składa się z następujących części:

- Urządzenie wolnostojące
- Wyposażenie (w zależności od modelu)
- Materiał montażowy (w zależności od modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Broszura serwisowa

1.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia

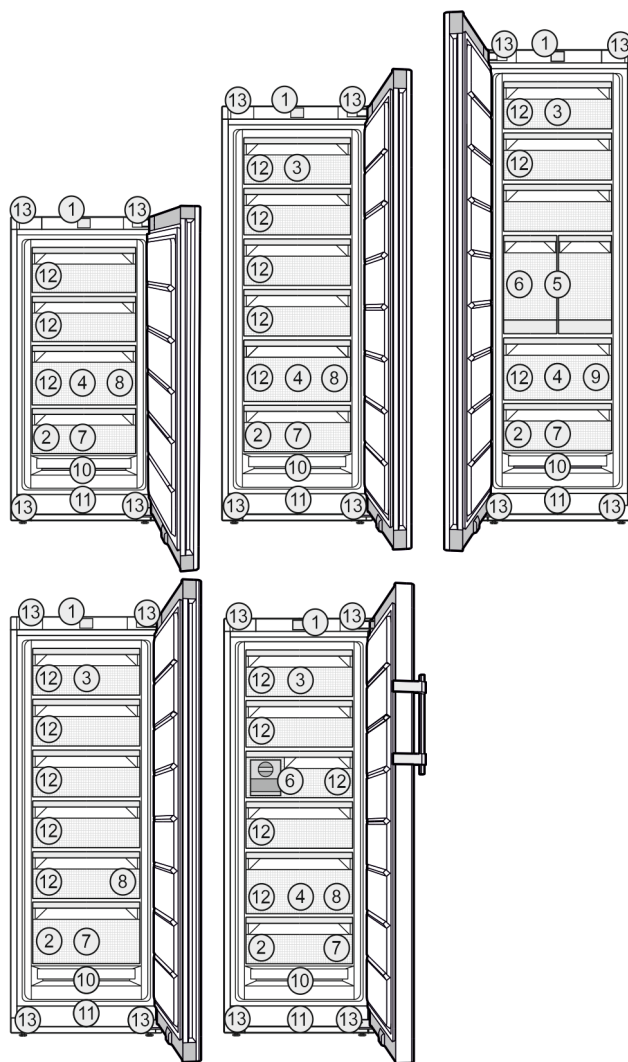


Fig. 1 Przykładowa prezentacja

Wyposażenie

- | | |
|--|---|
| (1) Elementy obsługowe | (8) Pojemnik na kostki lodu* |
| (2) Tabliczka znamionowa | (9) Szufelka do lodu* |
| (3) Szuflada odchylana* | (10) NoFrost |
| (4) SpaceBox* | (11) Szczelina wentylacyjna |
| (5) IceTower* | (12) VarioSpace |
| (6) IceMaker* / EasyTwist-Ice* | (13) Nóżki (z przodu), rolki transportowe (z tyłu), uchwyty transportowe na górze (z tyłu) i na dole (z przodu) |
| (7) Taca do mrożenia produktów*, akumulatory chłodnicze* | |

Wskazówka

▶ Półki, szuflady lub kosze w stanie dostawy są rozmieszczone tak, by uzyskać optymalną efektywność energetyczną. Zmiany rozmieszczenia w zakresie podanych opcji szufladowych, np. półki w chłodziarce, nie mają jednak wpływu na zużycie energii.

1.3 SmartDevice

SmartDevice jest rozwiązaniem dla podłączenia do sieci zamrażarki.

Jeżeli urządzenie SmartDevice jest przystosowane lub sprawne, urządzenia można szybko i łatwo podłączyć do sieci WLAN. Przy pomocy aplikacji SmartDevice urządzenie

Prezentacja urządzenia

można obsługiwać z urządzeń mobilnych. W aplikacji SmartDevice dostępne są dodatkowe funkcje oraz ustawienia.

Urządzenie przygotowane dla funkcji SmartDevice: Urządzenie jest przygotowane do zastosowania z SmartDeviceBox. W pierwszej kolejności należy zamówić i zainstalować SmartDeviceBox. W celu podłączenia urządzenia do WLAN należy ściągnąć aplikację SmartDevice.



Dodatkowe informacje na temat SmartDevice:

smartdevice.liebherr.com

SmartDeviceBox zamówić w sklepie Liebherr-Hausgeräte:

home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html

Ściągnąć aplikację SmartDevice:



Po zainstalowaniu i skonfigurowaniu aplikacji SmartDevice, urządzenie można podłączyć przy pomocy aplikacji SmartDevice oraz funkcji WLAN (patrz WLAN) do sieci WLAN.

Wskazówka

W następujących krajach nie można stosować funkcji SmartDeviceBox: Rosja, Białoruś, Kazachstan. Funkcja SmartDevice jest niedostępna.

1.4 Zakres zastosowania urządzenia

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia produktów spożywczych w środowisku domowym lub podobnym. Zalicza się do tego np. użytkowanie

- w prywatnych kuchniach, pensjonatach ze śniadaniem,
- przez gości w dworakach, hotelach, motelach oraz innych miejscach noclegowych,
- przy cateringach oraz podobnych usługach w handlu hurtowym.

Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania w formie urządzenia do zabudowy.

Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.

Przewidziane użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Stanowczo zabrania się:

- Przechowywania i chłodzenia leków, plazmy krwi, preparatów laboratoryjnych oraz innych materiałów i produktów

wymienianych w dyrektywie dotyczącej produktów medycznych 2007/47/WE

- Stosowania na obszarach zagrożonych wybuchem

Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych towarów.

Klasy klimatyczne

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

Wskazówka

- Aby zagwarantować prawidłową pracę, przestrzegać podanych temperatur otoczenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

Jeżeli urządzenie jest wyposażone w stałe przyłącze wody, niezawodne działanie urządzenia jest zagwarantowane w temperaturze otoczenia nie niższej niż 0 °C.*

Jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w stałe przyłącze wody, niezawodne działanie urządzenia jest zagwarantowane w temperaturze nie niższej niż -15 °C.*

1.5 Zgodność

Szczelność obiegu czynnika chłodniczego została poddana kontroli. Urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa i odpowiednimi dyrektywami.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.liebherr.com

1.6 Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH

W poniższym linku można sprawdzić, czy urządzenie zawiera substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 Baza danych produktów EPREL

Od 1 marca 2021 informacje odnośnie etykietowania energetycznego oraz wymagań dotyczących ekoprojektu można znaleźć w europejskiej bazie danych produktów (EPREL). Baza danych produktów jest dostępna pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu/>. Po wejściu na stronę wyświetli się pole-

cenie wpisania identyfikatora modelu. Identyfikator modelu jest podany na tabliczce znamionowej.

2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niniejszą instrukcję obsługi należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.

W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać instrukcję obsługi następnemu użytkownikowi.

W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.

Zagrożenia dla użytkownika:

- Urządzenie to może być używane przez dzieci oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi i mentalnymi lub przez osoby posiadające niedostateczne doświadczenie oraz wiedzę, gdy znajdują się one pod nadzorem lub jeśli zostały poinformowane o bezpiecznym stosowaniu urządzenia oraz o możliwych zagrożeniach. Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie może być przeprowadzane przez dzieci nie będące pod nadzorem. Dzieci w wieku 3-8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniu oraz je z niego wyjmować. Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.
- Gniazdko sieciowe musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było jak najszybsze odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego. Musi się znajdować poza obszarem tylnej ściany urządzenia.
- Podczas odłączania urządzenia od sieci, zawsze chwytać za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.
- W razie usterek wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.
- Nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Naprawy i ingerencje w urządzenie powierzać wyłącznie placówce serwisowej lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.

- Montować, podłączać i utylizować urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym podłączeniem do sieci wodociągowej.*

Zagrożenie pożarowe:

- Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy (dane na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wyływający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.
 - Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.
 - Wewnątrz urządzenia nie wolno manipulować źródłami zapłonu.
 - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych (np. myjek parowy, grzejników, lodziarek itp).
 - Jeżeli wydostaje się czynnik chłodniczy: Usunąć ogień lub źródła zapłonu, znajdujące się w pobliżu miejsca nieszczelności. Dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Powiadomić serwis techniczny.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych materiałów wybuchowych ani puszek zawierających aerozole z palnymi propelentami, takimi jak butan, propan, pentan itp. Takie puszki z aerozolami można rozpoznać na podstawie nadrukowanego opisu zawartości lub symbolu płomienia na puszcze. Ewentualnie ulatniające się gazy mogłyby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Palące się świece, lampy i inne przedmioty z otwartym płomieniem trzymać z dala od urządzenia, aby go nie podpalić.
- Butelki z napojami alkoholowymi lub inne pojemniki z alkoholem należy przechowywać wyłącznie szczelnie zamknięte. Ewentualnie wyływający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.

Niebezpieczeństwo spadnięcia lub wyrócenia:

- Cokołu, szuflad, drzwi itd. nie wolno używać jako podnożków, nie wolno stosować ich jako podparcia. Dotyczy to zwłaszcza dzieci.

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością:

- Nie spożywać żywności z przekroczoną datą przydatności do spożycia.

Uruchomienie

Niebezpieczeństwo odmrożeń, utraty czucia lub bólu:

- Unikać długotrwałego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub z chłodziarko-zamrażarką albo przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, np. użyć rękawic.

Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia:

- Gorąca para może spowodować obrażenia. Do rozmrażania nie wolno używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

Ryzyko zgniecenia:

- Nie sięgać do zawiasu podczas otwierania i zamykania drzwi. Może dojść do zakleszczenia się palców.

Symbol na urządzeniu:



Symbol ten może się znajdować na sprężarce. Odnosi się do oleju umieszczonego w sprężarce i wskazuje na następujące niebezpieczeństwo: Może być śmiertelny w przypadku połknięcia i przedostania się do dróg oddechowych. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Brak niebezpieczeństwa w trakcie normalnej eksploatacji.



Symbol ten znajduje się na sprężarce i wskazuje na zagrożenie związane z substancjami palnymi. Nie usuwać naklejki.



Taka lub podobna naklejka może znajdować się z tyłu urządzenia. Wskazuje ona, że na drzwiach i/lub w obudowie znajdują się próżniowe panele izolacyjne (VIP) lub panele perlitowe. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Nie usuwać naklejki.

Należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych oraz innych specjalnych wskazówek podanych w innych rozdziałach:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO	informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTROŻNIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.

	UWAGA	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.
	Wskazówka	oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.

3 Uruchomienie

3.1 Włączanie urządzenia

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie jest ustawiane i podłączane zgodnie z instrukcją montażu.
- Wszystkie taśmy klejące, folie klejące i ochronne oraz zabezpieczenia transportowe w urządzeniu i na nim są zdjęte.
- Wszystkie wkładki reklamowe z szuflad zostały usunięte.

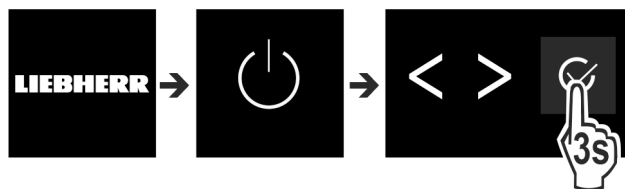


Fig. 2

- ▶ Włączyć urządzenie za pomocą panelu sterowania znajdującego się obok wyświetlacza.
- ▷ Wyświetli się wskaźnik statusu.

Urządzenie uruchamia się w trybie DemoMode:

Gdy urządzenie uruchamia się w trybie DemoMode, można następnie dezaktywować tryb DemoMode w przeciągu następujących 5 minut.

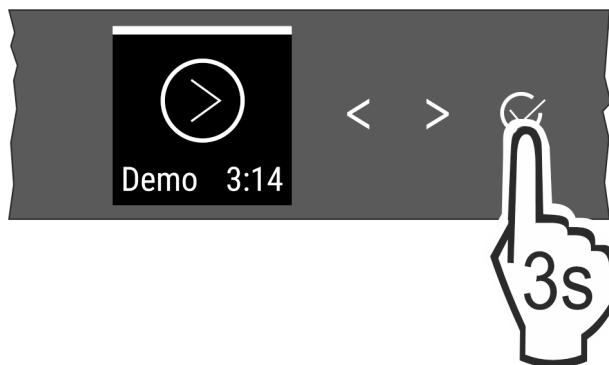


Fig. 3

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk potwierdzenia znajdujący się obok wyświetlacza.
- ▷ DemoMode jest dezaktywowany.

Wskazówka

Producent zaleca:

- ▶ **Produkty** umieszczać przy temperaturze $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ lub niższej.

3.2 Zakładanie wyposażenia

Wskazówka

Akcesoria można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

- ▶ Założyć dotychczasowe wyposażenie, aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia.

4 Zarządzanie żywnością

4.1 Przechowywanie żywności



OSTRZEŻENIE

Zagrozenie pożarowe

- ▶ O ile producent nie zalecił inaczej, w strefie urządzenia, gdzie znajdują się produkty spożywcze, nie wolno używać żadnych elektrycznych przyrządów.

Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- ▶ Nie blokować szczelin wentylacyjnych.

Podczas przechowywania żywności należy zawsze przestrzegać następujących zasad:

- Szczeliny powietrzne po wewnętrznej stronie tylnej ściany są wolne.
- Szczeliny powietrzne na wentylatorze są wolne.
- Żywność jest dobrze zapakowana.
- Surowe mięso lub ryby przechowuje się w czystych, zamkniętych pojemnikach, tak aby nie można było dotykać lub kapać na nie innym pokarmem.
- Żywność jest przechowywana w pewnej odległości, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.

Wskazówka

Niezastosowanie się do tych wymogów może prowadzić do psucia się żywności.

4.1.1 Zamrażalnik

Tutaj, suchy, mroźny klimat do przechowywania ustawia się na -18 °C. Mroźny klimat jest odpowiedni do przechowywania żywności głęboko mrożonej i mrożonek przez kilka miesięcy, do wytwarzania kostek lodu lub zamrażania świeżej żywności.

Zamrażanie żywności

W ciągu 24 godzin można zamrozić maksymalnie taką ilość świeżych produktów spożywczych, jaka podana jest na tabliczce znamionowej (patrz 9.5 Tabliczka znamionowa) w punkcie „Zdolność zamrażania ... kg/24h”.

Aby produkty spożywcze szybko się zamroziły, nie należy przestrzegać następujących ilości na opakowanie:

- Owoce, warzywa do 1 kg
- Mięso do 2,5 kg

Przed zamrożeniem zwrócić uwagę:

- SuperFrost jest aktywny (patrz 6.3 Funkcje) gdy ilość zamrażania jest większa niż ok. 2 kg.
- W przypadku małych ilości zamrażania: SuperFrost jest aktywowany ok. 6 godzin wcześniej.
- W przypadku maksymalnych ilości zamrażania: SuperFrost jest aktywowany ok. 24 godzin wcześniej.

Posortować żywność:



OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo poranienia przez odłamki szkła!

Butelki i puszki z napojami mogą zostać rozerwane w razie zamrażania. Dotyczy to zwłaszcza napojów, zawierających dwutlenek węgla.

- ▶ Butelki i puszki zamrażać tylko z zastosowaniem funkcji *BottleTimer*.

W przypadku małych ilości zamrażania:

- ▶ Zapakowaną żywność umieścić w górnej szufladzie.
- ▶ W razie możliwości żywność z tyłu szuflady bliżej tylnej ściany.

W przypadku maksymalnych ilości zamrażania:

- ▶ Zapakowaną żywność umieścić we wszystkich szufladach za wyjątkiem dolnej szuflady.
- ▶ W razie możliwości żywność z tyłu szuflady bliżej tylnej ściany.

W przypadku maksymalnych ilości zamrażania:

- ▶ Po automatycznym wyłączeniu SuperFrost należy umieścić żywność w szufladzie.

Rozmrażanie żywności

- w komorze chłodniczej
- w kuchence mikrofalowej
- w piekarniku lub w piekarniku z termoobiegiem
- w temperaturze pokojowej



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością!

- ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów spożywczych.

- ▶ Wyjąć tylko potrzebną ilość żywności.

- ▶ Rozmrożoną żywność należy zużyć możliwie jak najszybciej.

Taca do zamrażania*

Za pomocą tacy do zamrażania produktów można zamrażać jagody, ziola, jarzyny i inne małe produkty bez niebezpieczeństwa, że skleją się ze sobą. Zamrożone produkty zachowują swój kształt, a późniejsze porcjowanie jest łatwiejsze.

Ponadto na tacy do zamrażania produktów można przechowywać akumulatory chłodzące, oszczędzając miejsce.*

- ▶ Żywność niezapakowana, rozłożyć na tacy do zamrażania w pewnej odległości.

4.2 Okresy przechowywania

Podane okresy przechowywania są wartościami orientacyjnymi.

W przypadku produktów spożywczych z datą przydatności do spożycia, podaną na opakowaniu, obowiązuje zawsze ta data.

Orientacyjne okresy przechowywania różnych produktów		
lody	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
kiełbasa, szynka	w temperaturze -18 °C	2 do 3 miesięcy
chleb, pieczywo	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
dziczyzna, wieprzowina	w temperaturze -18 °C	6 do 9 miesięcy
ryby, tłuste	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy

Oszczędzanie energii

Orientacyjne okresy przechowywania różnych produktów		
ryby, chude	w temperaturze -18 °C	6 do 8 miesięcy
Ser	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
drób, wołowina	w temperaturze -18 °C	6 do 12 miesięcy
warzywa, owoce	w temperaturze -18 °C	6 do 12 miesięcy

5 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratki wentylacyjnych.
- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani obok kuchenki, grzejnika itp.
- Zużycie energii jest zależne od warunków w miejscu ustawienia np. od temperatury otoczenia (patrz 1.4 Zakres zastosowania urządzenia) . W przypadku podwyższonej temperatury otoczenia zużycie energii może być większe.
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Im ustawiona będzie niższa temperatura, tym zużycie energii będzie wyższe.
- Wszystkie produkty spożywcze przechowywać dobrze zapakowane lub pod przykryciem. Pozwoli to uniknąć powstania szronu.
- Wkładanie ciepłych potraw: odczekać aż ostygną do temperatury pokojowej.

6 Obsługa

6.1 Elementy obsługi i wyświetlacza

Wyświetlacz umożliwia szybki przegląd nastawy temperatury oraz stanu funkcji i ustawień. Obsługa funkcji i ustawień odbywa się poprzez aktywację/dezaktywację lub poprzez wybór wartości.

6.1.1 Wyświetlacz Status



Fig. 4

(1) Wskaźnik temperatury

Wyświetlacz Status pokazuje ustawioną temperaturę i jest wyświetlaczem wyjściowym. Stamtąd można przejść do funkcji i ustawień.

6.1.2 Nawigacja

Dostęp do poszczególnych funkcji można uzyskać poprzez nawigację w menu. Po potwierdzeniu danej funkcji lub ustawienia pojawia się sygnał dźwiękowy. Jeżeli po 10 sekundach nie zostanie wybrana żadna opcja, wyświetlacz przełączy się na Status.

Obsługa urządzenia odbywa się za pomocą przycisków znajdujących się obok wskaźnika:



Fig. 5

(1) Strzałka nawigacyjna lewa / prawa (2) Potwierdzenie

Strzałka nawigacyjna lewa / prawa Fig. 5 (1):

- Nawigować w menu. Po ostatniej stronie menu wyświetlana jest ponownie pierwsza.

Potwierdzenie Fig. 5 (2):

- Aktywować/dezaktywować funkcję.
- Otworzyć podmenu.
- Potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, wyświetlacz wraca z powrotem do menu.

Powrócić do wskaźnika Status: najszybsza droga:

- Zamknąć i otworzyć drzwi.
- lub zaczekać 10 sekund. Wyświetlacz przechodzi do Status.

6.1.3 Struktura obsługi

Struktura obsługi jest objaśniona za pomocą przykładowego szablonu. Wyświetlacz zmienia się w zależności od funkcji lub ustawień.

Menu bez podmenu

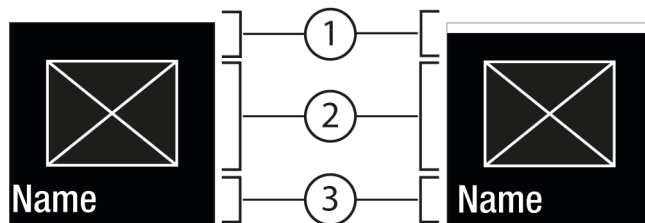


Fig. 6

(1) Status dezaktywowany / status aktywowany biały pasek w górnym obszarze
(2) Symbol lub aktywowana wartość

(3) Menu: Nazwa funkcji lub menu: Nazwa ustawienia

Menu i podmenu

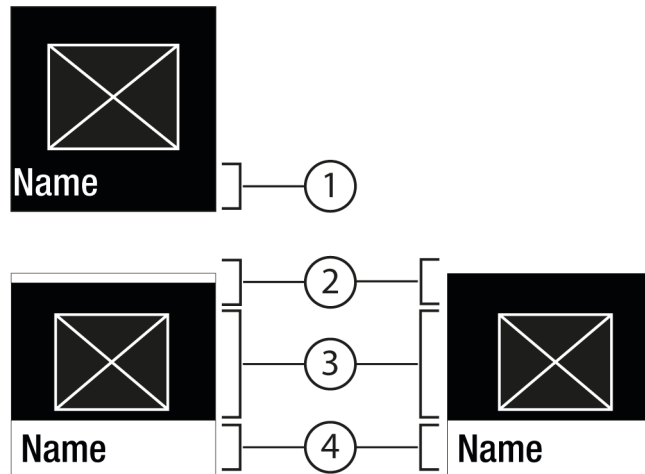


Fig. 7

- (1) Menu: Nazwa funkcji lub menu: Nazwa ustawienia
- (2) Status
- (3) Symbol lub aktywowana wartość
- (4) Podmenu: Nazwa funkcji lub podmenu: Nazwa ustawienia





(2) dezaktywowano / aktywowano

Możliwa jest następująca nawigacja:

- Nawigować przy pomocy strzałki nawigacyjnej w lewo / prawo Fig. 5 (1).
- Wywołać podmenu Fig. 5 (2) przy pomocy potwierdzenia Fig. 7 (4).
 - Nawigować przy pomocy strzałki nawigacyjnej w lewo / prawo Fig. 5 (1).
 - Ustawić nowe wartości: Przy pomocy potwierdzenia Fig. 5 (2) wybrać dezaktywowaną wartość Fig. 6 (1).
 - Powrót do menu: Przy pomocy potwierdzenia Fig. 5 (2) wybrać już aktywowaną wartość Fig. 6 (2).

6.1.4 Symbole wskaźnikowe





Symbole wskaźnikowe informują o aktualnym statusie urządzenia.

Symbol	Stan urządzenia
	Standby Urządzenie lub strefa temperatury jest wyłączona.
	Pulsująca liczba Urządzenie działa. Temperatura pulsuje do momentu osiągnięcia ustawionej wartości.
	Pulsujący symbol Urządzenie działa. Wprowadzono ustawienie.
	Pasek gromadzi się Funkcja zostaje aktywowana.

6.2 Logika działania

6.2.1 Aktywacja / dezaktywacja funkcji

Następujące funkcje mogą być aktywowane / dezaktywowane:

Symbol	Funkcja
	SuperFrost ^x
	IceMaker i MaxIce ^{x*}
	PartyMode ^x
	E-Saver


^x Jeśli funkcja jest aktywna, urządzenie pracuje z większą mocą. Może to tymczasowo zwiększyć hałas pracy urządzenia i zwiększyć zużycie energii.

- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się funkcja.
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.

- ▷ Status pojawia się w menu.
- ▷ Funkcja jest aktywowana/dezaktywowana.

6.2.2 Wybór wartości funkcji

W podmenu można ustawić wartość dla następujących funkcji:

Symbol	Funkcja
	Ustawianie temperatury Włączanie / wyłączenie urządzenia







- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się funkcja.
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Wybrać wartość nastawczą strzałkami nawigacyjnymi Fig. 5 (1).


Ustawianie temperatury

- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Na krótko pojawia się w podmenu Fig. 7 (4) Status: aktywowano Fig. 6 (1).
- ▷ Wyświetlacz wraca do menu.

6.2.3 Aktywacja / dezaktywacja ustawień

Następujące ustawienia mogą być aktywowane / dezaktywowane:

Symbol	Ustawienie
	WiFi ¹
	Blokada wejścia ²
	SabbathMode ²
	Przypomnienia ¹
	Przywracanie ²
	Wyłączanie ²

- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetlą się ustawienia .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się żądane ustawienie.

¹ Aktywować ustawienie (shortpress)




- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się w menu.
- ▷ Ustawienie jest aktywowane/dezaktywowane.


² Aktywować ustawienie (longpress)

- ▶ Przez 3 sekundy przycisnąć potwierdzenie Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się w menu.
- ▷ Wyświetlacz zmienia się.

6.2.4 Wybór wartości nastawczej




W podmenu można ustawić wartość dla następujących ustawień:



Symbol	Ustawienia
	Jasność
	Alarm otwartych drzwi
	Jednostka temperatury

- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetlą się ustawienia .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się żądane ustawienie.
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Wybrać wartość nastawczą strzałkami nawigacyjnymi Fig. 5 (1).
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się na krótko w podmenu.
- ▷ Wyświetlacz wraca do menu.

6.2.5 Wywoływanie menu klienta

W menu klienta można wywołać następujące ustawienia:

Symbol	Funkcja
 *	TubeClean2*
 *	Kostki lodu ^{1*}
	Software

- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetlą się ustawienia .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się informacja dotycząca urządzenia .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Wprowadzić kod numeryczny 151.
- ▷ Wyświetli się menu klienta.
- ▶ W menu klienta nacisnąć kilkakrotnie strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1), aż do wyświetlenia żadanego ustawienia.

¹ Wybór wartości

- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się na krótko na wyświetlaczu.
- ▷ Wyświetlacz wraca do menu.

² Aktywowanie ustawienia

- ▶ Przez 3 sekundy przycisnąć potwierdzenie Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Na wyświetlaczu pojawia się status.
- ▷ Symbol pulsuje tak długo, jak długo urządzenie pracuje.

6.3 Funkcje



Wyłączenie urządzenia

To ustawienie pozwala na wyłączenie całego urządzenia.

Wyłączenie całego urządzenia

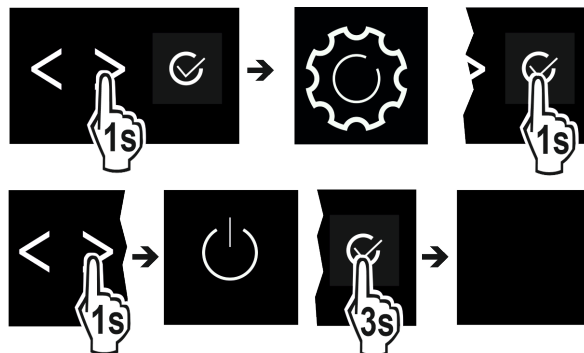


Fig. 8

- ▶ Dezaktywować IceMaker.*
- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania).
- ▷ Nieaktywny: wyświetlacz robi się czarny.



WLAN

Za pomocą tej funkcji można połączyć urządzenie z WLAN. Następnie można ją obsługiwać przy pomocy aplikacji SmartDevice na urządzeniach mobilnych. Przy pomocy tej funkcji można rozłączyć i ponownie utworzyć połączenie z WLAN. W celu połączenia urządzenia z WLAN należy posiadać SmartDeviceBox. Dodatkowe informacje na temat SmartDeviceBox oraz na temat korzystania z aplikacji SmartDevice: (patrz 1.3 SmartDevice)

Wskazówka

W następujących krajach nie można stosować funkcji SmartDeviceBox: Rosja, Białoruś, Kazachstan. Funkcja SmartDevice jest niedostępna.

Tworzenie połączenia WLAN

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Nabyto i zastosowano SmartDeviceBox. (patrz 1.3 Smart-Device)
- Zainstalowano aplikację SmartDevice (patrz apps.home.liebherr.com).

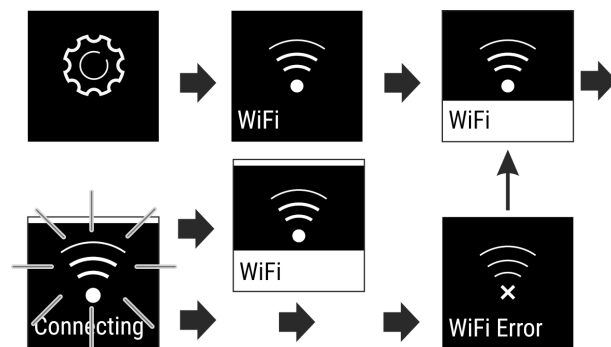


Fig. 9

- ▶ Aktywować ustawienie. (patrz 6.2 Logika działania)
- ▷ Następuje utworzenie połączenia: Status: aktywowano Fig. 6 (1) i pojawia się WiFi connecting. Symbol pulsuje.
- ▷ Połączenie zostało utworzone: Pojawia się Status: aktywowano Fig. 6 (1).
- ▷ Połączenie nie powiodło się: Pojawia się status i Connect. Symbol jest stale widoczny.

Anulowanie połączenia WLAN

- ▶ Dezaktywować ustawienie. (patrz 6.2 Logika działania)

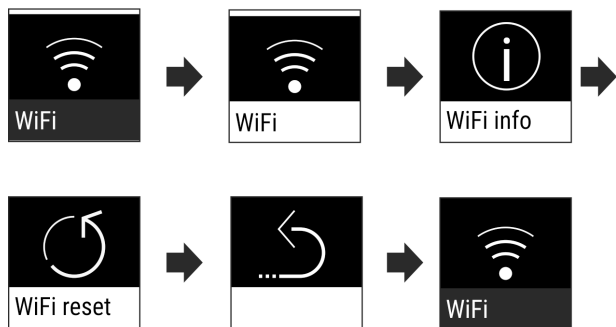



Fig. 10

▷ Połączenie jest zerwane: Symbol  jest stale widoczny.

Przywracanie połączenia WLAN

▷ Przywracanie ustawień. (patrz 6.2 Logika działania)

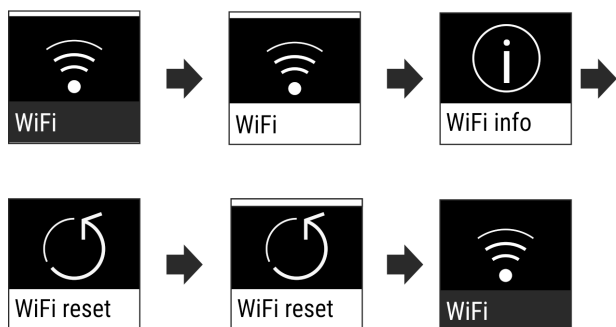


Fig. 11

▷ Połączenie i inne ustawienia są przywracane do stanu z momentu dostawy.

-18°C Temperatura

Temperatura zależy od następujących czynników:

- częstotliwość otwierania drzwi
- czas, w którym drzwi pozostają otwarte
- temperatura pomieszczenia w miejscu ustawienia
- rodzaj, temperatura i ilość żywności

Komora zamrażalnika	Zalecane ustawienie
-18°C	-18 °C

Ustawianie temperatury

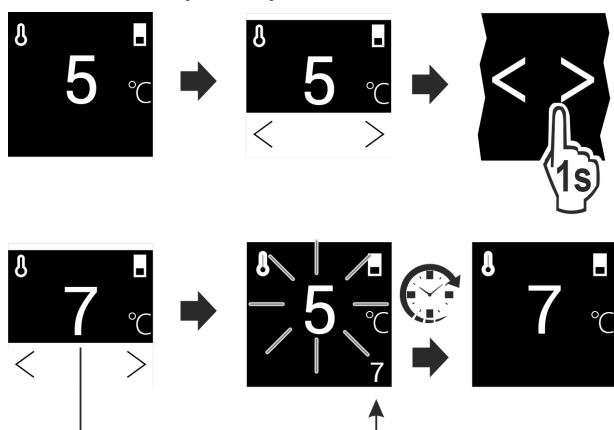


Fig. 12

▷ Ustawić wartość. (patrz 6.2 Logika działania)
 ▷ Ustawiona temperatura jest wyświetlana w prawym dolnym rogu wyświetlacza.

°C/°F Jednostka temperatury

To ustawienie umożliwia przełączenie pomiędzy jednostką temperatury Celsjusz - Fahrenheit.

Wybór ustawienia

▶ Ustawianie wartości (patrz 6.2 Logika działania).

* SuperFrost

Dzięki tej funkcji można przełączyć się na maksymalną wydajność mrożenia. Pozwala to na osiągnięcie niższych temperatur zamrażania.

Zastosowanie:

- Zamrażać ponad 2 kg świeżej żywności dziennie.
- Szybko całkowicie zamrażać świeżą żywność.
- Zwiększyć zapasy zimna w przechowywanych mrożonkach przed rozmrożeniem urządzenia.

Aktywacja / dezaktywacja funkcji

W przypadku małych ilości zamrażania:
 ▶ Aktywować 6 godzin przed użyciem.
 W przypadku maksymalnych ilości zamrażania:
 ▶ Aktywować 24 godzin przed użyciem.
 ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania).
 Funkcja zostanie automatycznie dezaktywowana. Następnie urządzenie kontynuuje pracę w normalnym trybie pracy. Temperatura ustawia się na ustawioną wartość.

PartyMode

Ta funkcja zapewnia zbiór specjalnych funkcji i ustawień, które są przydatne podczas imprezy.

Aktywowane są następujące funkcje:

- SuperFrost
- IceMaker i MaxIce*

Wszystkie funkcje mogą być ustawiane elastycznie i indywidualnie. Zmiany są odrzucane, gdy funkcja jest wyłączona.

Aktywacja / dezaktywacja funkcji

▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania).
 ▷ Aktywowano: Wszystkie funkcje są aktywowane jednocześnie.
 ▷ Nieaktywny: Przywrócone zostaną wcześniej ustawione temperatury.

Po 24 godzinach funkcja jest automatycznie dezaktywowana.

SabbathMode

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb SabbathMode. W przypadku aktywacji tej funkcji następuje wyłączenie niektórych funkcji elektronicznych. Dzięki temu urządzenia spełnia religijne wymogi w okresie świąt żydowskich, jak np. szabat i odpowiada certyfikatowi kosztowności STAR-K.

Stan urządzenia przy aktywnym trybie SabbathMode
Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb SabbathMode.
Na wyświetlaczu wszystkie funkcje poza funkcją dezaktywacji SabbathMode są zablokowane.
Aktywne funkcje pozostają aktywne.

Stan urządzenia przy aktywnym trybie SabbathMode
Wyświetlacz pozostaje jasny, gdy drzwi zostaną zamknięte.
Przypomnienia nie są wykonywane. Ustawiony przedział czasu zostaje wstrzymany.
Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane.
Brak alarmu otwartych drzwi.
Brak alarmu temperatury.
Kostkarka IceMaker jest wyłączona.*
Cykl rozmrażania pracuje przez zadany czas bez uwzględnienia użytkownika urządzenia.
Po awarii zasilania urządzenie powraca do trybu SabbathMode.

Stan urządzenia

Wskazówka

Urządzenie to posiada certyfikat Instytutu „Institute for Science and Halacha”. (www.machonhalacha.co.il)

Listę urządzeń z certyfikatem STAR-K zamieszczono na stronie www.star-k.org/appliances.

Aktywacja SabbathMode



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia wskutek spożycia zepsutej żywności!

Jeżeli po aktywacji SabbathMode wystąpiła awaria zasilania elektrycznego, na wskaźniku statusu nie wyświetlił się żaden komunikat na temat awarii. Po usunięciu awarii zasilania elektrycznego urządzenie kontynuuje pracę w SabbathMode. W wyniku wystąpienia awarii zasilania elektrycznego może dojść do zepsucia żywności, a ich spożycie może być przyczyną zatrucia.

Po awarii zasilania elektrycznego:

- ▶ Nie spożywać żywności, która była zamrożona i doszło do jej rozmrożenia.

- ▶ Wywołać menu ustawień. (patrz 6.2 Logika działania)
- ▶ Naciskać strzałkę nawigacyjną tak długo, aż wyświetli się odpowiednia funkcja.

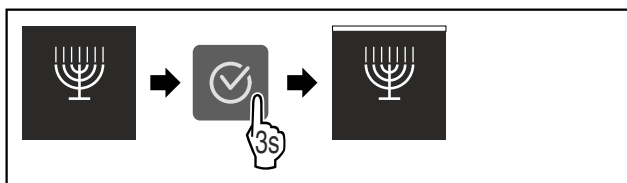


Fig. 13

- ▶ Wykonać czynności (patrz Fig. 2389).
- ▷ Funkcja SabbathMode jest aktywna.
- ▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb SabbathMode.

Dezaktywacja SabbathMode

- ▶ Wywołać menu ustawień. (patrz 6.2 Logika działania)
- ▶ Naciskać strzałkę nawigacyjną tak długo, aż wyświetli się odpowiednia funkcja.

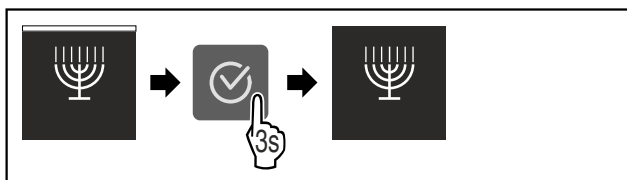


Fig. 14

- ▶ Wykonać czynności (patrz Fig. 2390).
- ▷ SabbathMode jest dezaktywowany.



E-Saver

Funkcja ta aktywuje lub dezaktywuje tryb oszczędzania energii. Po włączeniu tej funkcji zużycie energii spada, a temperatura w urządzeniu wzrasta o 2 °C. Żywność pozostaje świeża, ale skraca się jej termin przydatności do spożycia.

Strefa temperatury	Zalecane ustawienie	Temperatura przy aktywnym E-Saver
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Temperatury

Aktywacja E-Saver

- ▶ Naciskać strzałkę nawigacyjną tak długo, aż wyświetli się odpowiednia funkcja.

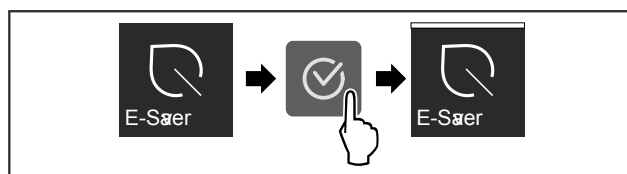


Fig. 15

- ▶ Wykonać czynności (patrz Fig. 2391).
- ▷ Aktywowano tryb oszczędzania energii.

Dezaktywacja E-Saver

- ▶ Naciskać strzałkę nawigacyjną tak długo, aż wyświetli się odpowiednia funkcja.

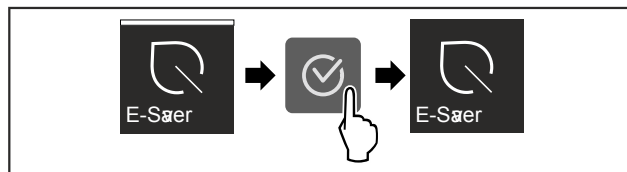


Fig. 16

- ▶ Wykonać czynności (patrz Fig. 2392).
- ▷ Dezaktywowano tryb oszczędzania energii.



IceMaker*

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować produkcję kostek lodu.

Więcej informacji odnośnie ilości kostek lodu:	(patrz 9.1 Dane techniczne)
Pozostałe informacje dotyczące zwiększania ilości kostek lodu:	(patrz MaxIce*)
Więcej informacji odnośnie wielkości kostek lodu:	
Pozostałe informacje dotyczące czyszczenia przewodów IceMaker:	(patrz TubeClean*)

Aktywacja IceMaker

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Dopływ wody przy stałym przyłączu wody jest zapewniony. Patrz instrukcja montażu.*
- IceMaker został uruchomiony. (patrz 7.5 IceMaker*)

- ▶ Naciskać strzałkę nawigacyjną tak długo, aż wyświetli się odpowiednia funkcja.

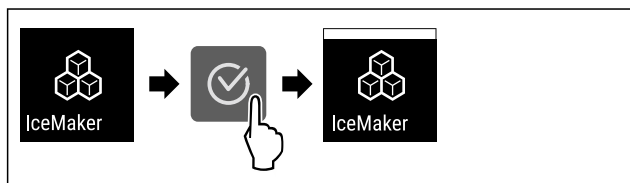


Fig. 17

- ▶ Wykonać czynności (patrz Fig. 2393).
- ▷ Funkcja IceMaker jest aktywna. Może to potrwać nawet do 24 godzin zanim IceMaker wyprodukuje pierwszą kostkę lodu.

Dezaktywacja IceMaker

- ▶ Naciskać strzałkę nawigacyjną tak długo, aż wyświetli się odpowiednia funkcja.

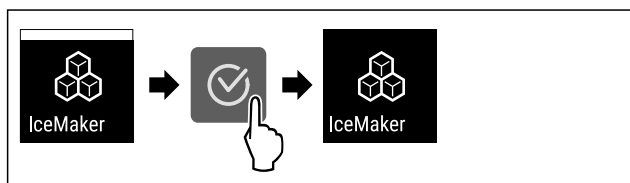


Fig. 18

- ▶ Wykonać czynności (patrz Fig. 2394).
- ▷ IceMaker jest dezaktywowany.
- ▷ Bieżące przygotowywanie kostek lodu zostaje zakończone.
- ▷ IceMaker wyłącza się automatycznie.

Kostki lodu*

To ustawienie pozwala na indywidualną regulację wielkości kostek lodu.*

Wybór ustawienia*

- ▶ Ustawianie wartości w menu klienta (patrz 6.2 Logika działania).

MaxIce*

Za pomocą tej funkcji można zwiększyć ilość kostek lodu IceMaker.

Więcej informacji odnośnie ilości kostek lodu:	(patrz 9.1 Dane techniczne)
--	-----------------------------

Aktywacja MaxIce

Po aktywowaniu MaxIce przed wcześniejszym aktywowaniem funkcji IceMaker (patrz IceMaker*), należy aktywować automatycznie funkcję IceMaker razem z MaxIce.

Jeżeli funkcja IceMaker nie jest jeszcze aktywowana, upewnić się, że spełnione są następujące warunki:

- Dostęp wody przy stałym przyłączu wody jest zapewniony. Patrz instrukcja montażu.*
- IceMaker został uruchomiony. (patrz 7.5 IceMaker*)

- ▶ Naciskać strzałkę nawigacyjną tak długo, aż wyświetli się odpowiednia funkcja.

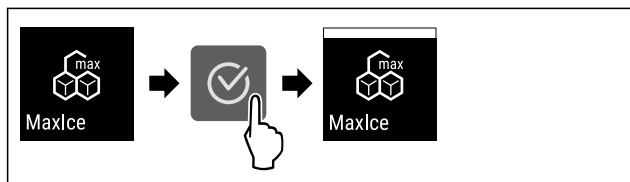


Fig. 19

- ▶ Wykonać czynności (patrz Fig. 2395).
- ▷ Funkcja MaxIce jest aktywna.
- ▷ Jeżeli funkcja IceMaker nie została wcześniej aktywowana: Funkcja IceMaker jest aktywna.

Dezaktywacja MaxIce

Po dezaktywowaniu MaxIce funkcja IceMaker pozostaje nadal aktywna.

- ▶ Naciskać strzałkę nawigacyjną tak długo, aż wyświetli się odpowiednia funkcja.

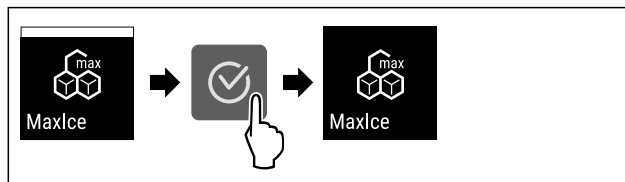


Fig. 20

- ▶ Wykonać czynności (patrz Fig. 2396).
- ▷ MaxIce jest dezaktywowany.

TubeClean*

To ustawienie pozwala na czyszczenie przewodów IceMaker.*

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:*

- Przygotowano czyszczenie IceMaker (patrz 8.3.6 Czyszczenie IceMaker*).

Aktywowanie ustawienia*

- ▶ Aktywować wartości w menu klienta (patrz 6.2 Logika działania).
- ▷ Przygotowany jest proces płukania (maks. 60 min.): Symbol pulsuje.
- ▷ Płukane są wodociągi: Symbol pulsuje.
- ▷ Zakończony jest proces płukania: Funkcja jest automatycznie dezaktywowana.

Jasność wyświetlacza

To ustawienie pozwala na stopniową regulację jasności wyświetlacza.

Możliwe jest ustawienie następujących poziomów jasności:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

Wybór ustawienia

- ▶ Ustawianie wartości (patrz 6.2 Logika działania).

Alarm otwartych drzwi

To ustawienie pozwala na ustawienie czasu, w którym rozlega się dźwięk alarmu otwartych drzwi (patrz Zamknąć drzwi).

Można ustawić następujące wartości:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Wył.

Obsługa

Wybór ustawienia

► Ustawianie wartości (patrz 6.4 Komunikaty o błędach) .



Blokada wejścia

To ustawienie zapobiega przypadkowej obsłudze urządzenia, np. przez dzieci.

Zastosowanie:

- Należy unikać niezamierzonych zmian ustawień i funkcji.
- Unikać niezamierzonego wyłączenia urządzenia.
- Unikać niezamierzonego ustawiania temperatury.

Aktywacja / dezaktywacja ustawień

► Aktywować / dezaktywować. (patrz 6.2 Logika działania)




Informacja

To ustawienie pozwala na odczytanie informacji o urządzeniu i dostęp do menu klienta.

Można odczytać następujące informacje:

- Nazwa modelu
- Index
- Numer seryjny
- Numer serwisowy

Pobieranie informacji dotyczących urządzenia

- Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetlą się ustawienia .
- Naciśnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się wyświetlacz z informacjami.
- Odczytać informacje dotyczące urządzenia.



Przypomnienie

Przypomnienia są sygnalizowane akustycznie za pomocą sygnału dźwiękowego i wizualnie za pomocą symbolu na wyświetlaczu. Sygnał dźwiękowy będzie się zwiększał i stawał się coraz głośniejszy do zakończenia komunikatu.

Aktywowanie ustawienia

► Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .



Przywracanie

Ta funkcja umożliwia przywrócenie wszystkich ustawień do domyślnych ustawień fabrycznych. Wszystkie dotychczasowe ustawienia zostaną przywrócone do ustawień oryginalnych.

Aktywowanie ustawienia

► Aktywować (patrz 6.2 Logika działania) .

6.4 Komunikaty o błędach

Na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty o błędach. Istnieją dwie kategorie komunikatów o błędach:

Kategoria	Znaczenie
Komunikat	Przypomina procesy ogólne. Aby rozwiązać problem z komunikatem, można wykonać następujące operacje.
Ostrzeżenie	Pojawia się w przypadku usterki w działaniu. Oprócz wskazania na wyświetlaczu pojawia się sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy staje się coraz głośniejszy, dopóki nie potwierdzi się wyświetlenia ekranu puknięciem w niego. Prostsze usterki w działaniu można usuwać samodzielnie. W przypadku poważnych usterek w działaniu należy skontaktować się z serwisem technicznym.

6.4.1 Ostrzeżenia



Zamknąć drzwi

Komunikat pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo.

Czas do pojawienia się komunikatu może być ustawiony .

► Zakończyć alarm: Potwierdzić komunikat.

-lub-

► Zamknąć drzwi.



Awaria zasilania

Komunikat pojawia się, jeśli temperatura zamrażania wzrosła z powodu przerwy w dostawie prądu. Po zakończeniu przerwy w zasilaniu, urządzenie kontynuuje pracę w ustawionej temperaturze.

► Zakończyć alarm: Potwierdzić komunikat.

▷ Pojawia się alarm temperatury (patrz Alarm temperatury) .



Alarm temperatury

Komunikat pojawia się, jeśli temperatura nie odpowiada temperaturze zadanej.

Przyczyny różnic temperatur mogą być różne:

- Włożono ciepłą, świeżą żywność.
- Dostanie się zbyt dużej ilości ciepłego powietrza do wnętrza urządzenia podczas układania i wyjmowania żywności.
- Dłuższa awaria zasilania prądem.
- Urządzenie jest uszkodzone.

Po usunięciu przyczyny, urządzenie kontynuuje pracę w ustawionej temperaturze.

► Potwierdzić wyświetlacz.

▷ Wyświetlona zostanie najcieplejsza temperatura.

► Potwierdź ponownie wyświetlacz.

▷ Ukaże się wskaźnik statusu.

▷ Wyświetlona zostanie aktualna temperatura.



Błąd

Ten komunikat pojawia się w przypadku błędu urządzenia. Jeden z elementów urządzenia wykazuje błąd.

► Otworzyć drzwi.

► Zanotować kod błędu.

► Potwierdzić komunikat.

▷ Sygnał akustyczny zostaje wyciszony.

▷ Wyświetli się wskaźnik statusu.

► Zamknąć drzwi.

► Zwrócić się do placówki serwisowej. (patrz 9.4 Serwis)

6.4.2 Komunikaty



Wkładanie szuflady IceMaker*

Ten komunikat pojawia się, gdy szuflada IceMaker jest otwarta.

- ▶ Wsunąć szufladę IceMaker.
- ▷ Komunikat gaśnie.
- ▷ IceMaker produkuje kostki lodu.

6.4.3 Tryb DemoMode

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się „D”, aktywny jest tryb demonstracyjny. Funkcja ta jest przeznaczona dla sprzedawców, ponieważ wszystkie funkcje chłodnicze są wyłączone.

Dezaktywować tryb DemoMode

Gdy na wyświetlaczu skończy się czas:

- ▶ Potwierdzić wyświetlacz po upływie czasu.
- ▷ Tryb DemoMode jest nieaktywny.
- W przypadku braku czasu:
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- ▶ Ponownie podłączyć wtyczkę.
- ▷ Tryb DemoMode jest nieaktywny.

7 Wyposażenie

7.1 Szuflady

Szuflady można wyjąć do czyszczenia.

Szuflady można wyjmować, aby skorzystać z VarioSpace.

Wymywanie i wkładanie szuflad różni się w zależności od systemu wysuwania. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- ▶ Pozostawić najniższą szufladę w urządzeniu!
- ▶ Nie zatykać otworów wentylatora wewnątrz na tylnej ścianie urządzenia!

7.1.1 Górna szuflada odchylana*

Po wyciągnięciu górnej szuflady przechyli się ona do przodu. Dzięki temu wewnątrz szuflady będzie lepiej widoczne. Dostępność funkcji jest uzależniona od wysokości urządzenia.

Wymywanie szuflady

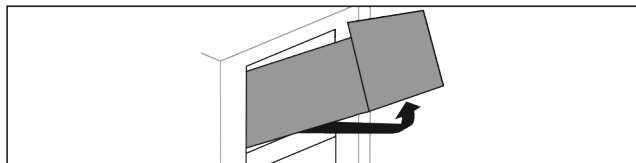


Fig. 21

- ▶ Wysunąć szufladę do oporu.
- ▶ Unieść szufladę z przodu.
- ▶ Unieść szufladę od dołu.
- ▶ Wyjąć szufladę do przodu.

Wkładanie szuflady

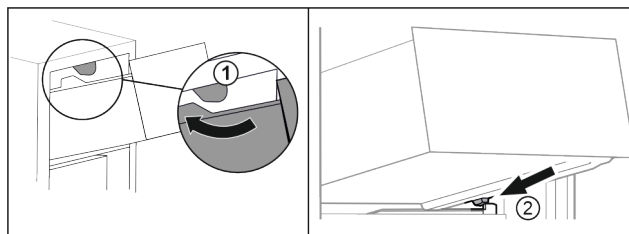


Fig. 22

- ▶ Poprowadzić szufladę wokół górnego stopera. Fig. 22 (1)
- ▶ Założyć szufladę pod skosem za dolnymi stoperami na żebro pojemnika. Fig. 22 (2)
- ▶ Opuścić szufladę.
- ▶ Wsunąć do tyłu.

7.1.2 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika

Szuflada jest prowadzona bezpośrednio na żebro pojemnika. Szyny nie występują.

Wymywanie szuflady

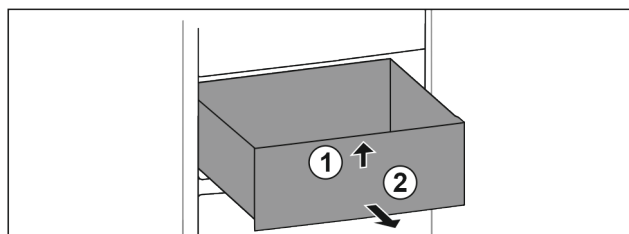


Fig. 23

- ▶ Wysunąć szufladę do oporu.
- ▶ Unieść szufladę z przodu. Fig. 23 (1)
- ▶ Wyjąć szufladę do przodu. Fig. 23 (2)

Wkładanie szuflady

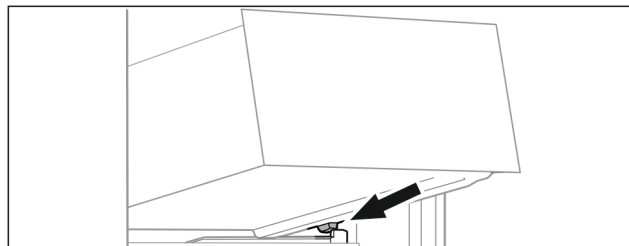


Fig. 24

- ▶ Założyć szufladę pod skosem za stoperami na żebro pojemnika. (patrz Fig. 2400)
- ▶ Opuścić szufladę.
- ▶ Wsunąć szufladę do tyłu.

7.1.3 Dolna szuflada

Szuflada jest najniższą szufladą w urządzeniu. Jest prowadzona bezpośrednio na żebro pojemnika. Szyny nie występują.

Wymywanie szuflady

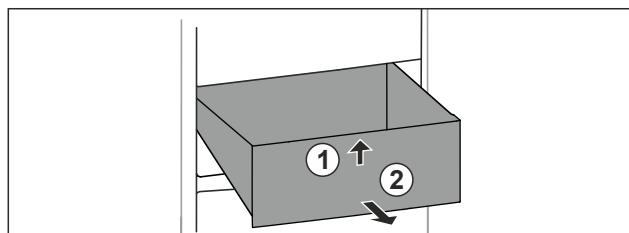


Fig. 25

- ▶ Wysunąć szufladę do oporu.
- ▶ Unieść szufladę z przodu. Fig. 25 (1)

Wyposażenie

- ▶ Wyjąć szufladę do przodu. Fig. 25 (2)

Wkładanie szuflady

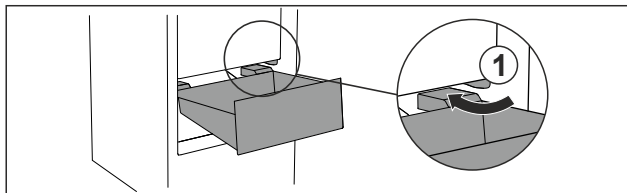


Fig. 26

- ▶ Poprowadzić szufladę ukośnie wokół stoperów Fig. 26 (1).
- ▶ Opuścić szufladę.
- ▶ Wsunąć szufladę do tyłu.

7.2 Wysuwana półka z IceTower*

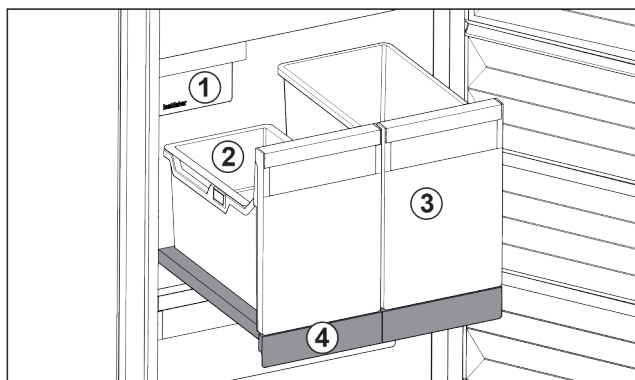


Fig. 27 Wysuwana półka z IceTower

- (1) IceMaker
- (2) Półka zawieszana na kostki lodu
- (3) Pojemnik, np. na pizzę, napoje alkoholowe
- (4) Wysuwana półka

Na wysuwanej półce znajdują się dwa wysokie pojemniki (IceTower). W pojemniku Fig. 27 (2) zbierane i przechowywane są kostki lodu z IceMaker. Pojemnik Fig. 27 (3) nadaje się do przechowywania wysokich artykułów spożywczych, takich jak pizza i napoje alkoholowe.

Wysuwana półka z IceTower montowana jest na szklanej płytce z prowadnicami do wysuwania. Wysuwaną półkę można rozłożyć do czyszczenia.

7.2.1 Rozkładanie wysuwanej półki z IceTower

Wymowanie pojemnika

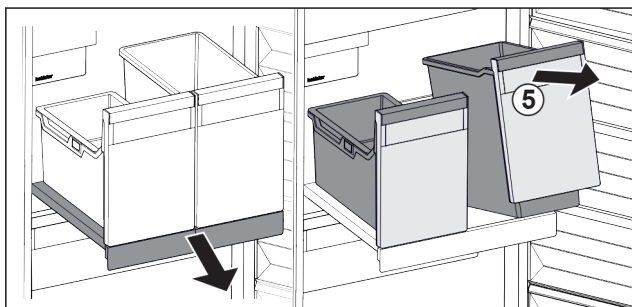


Fig. 28

- ▶ Wyciągnąć wysuwaną półkę.
- ▶ Unieść pojemnik Fig. 28 (5) z przodu.
- ▶ Wyjąć pojemnik.

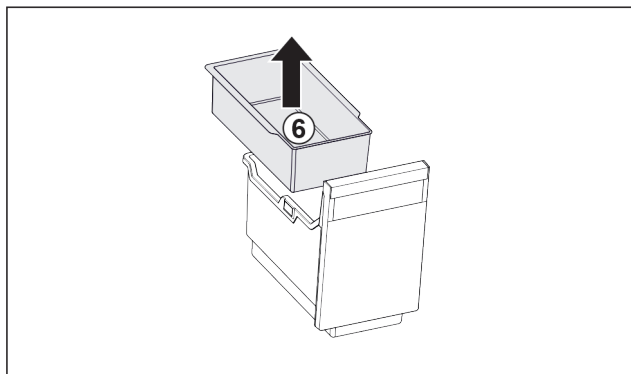


Fig. 29

- ▶ Wyjąć półkę zawieszaną Fig. 29 (6).
- ▶ Jeżeli na półce zawieszanej znajdują się kostki lodu: opróżnić półkę zawieszaną.
- ▶ Pojemnik i półka zawieszana są wyjęte, teraz można je oczyścić. (patrz 8.3.4 Czyszczenie wyposażenia)

Wymowanie wysuwanej półki

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Pojemniki są wyjęte. (patrz 7.2.1.1 Wymowanie pojemnika)

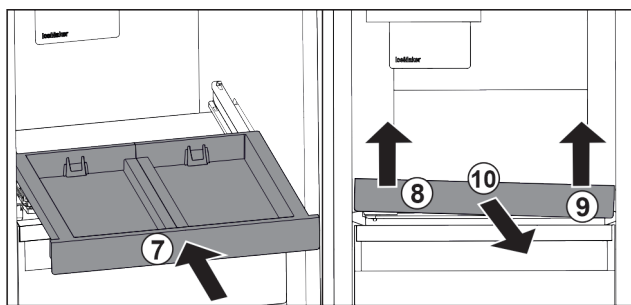


Fig. 30

- ▶ Wsunąć wysuwaną półkę. Fig. 30 (7)
- ▶ Unieść wysuwaną półkę z przodu po lewej. Fig. 30 (8)
- ▶ Unieść wysuwaną półkę z przodu po prawej. Fig. 30 (9)
- ▶ Wysuwana półka jest zdjęta z przodu z mocowania.
- ▶ Wyjąć wysuwaną półkę do przodu. Fig. 30 (10)
- ▶ Wysuwana półka jest wyjęta i można ją oczyścić. (patrz 8.3.4 Czyszczenie wyposażenia)

Wymowanie półki szklanej pod wysuwaną półką

(patrz 7.3 Płyty szklane)

7.2.2 Zakładanie wysuwanej półki z IceTower

Zakładanie półki szklanej pod wysuwaną półką

(patrz 7.3 Płyty szklane)

Zakładanie wysuwanej półki

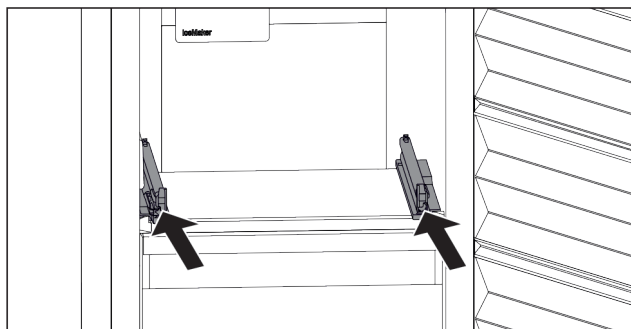


Fig. 31

- ▶ Wsunąć szyny.

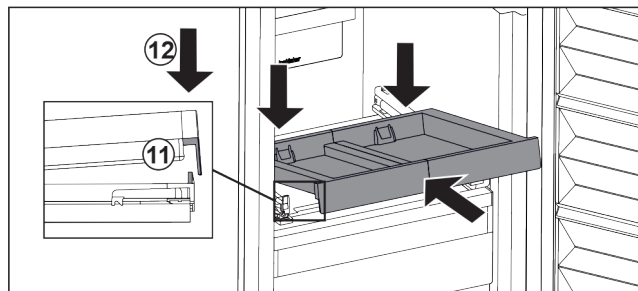


Fig. 32

- ▶ Założyć wysuwaną półkę pod skosem za przednią nakładką.
- ▶ Wsunąć pod skosem. Zwrócić uwagę, aby ogranicznik znajdował się po obu stronach za nakładką. Fig. 32 (11)
- ▶ Osadzić wysuwaną półkę z przodu. Fig. 32 (12)

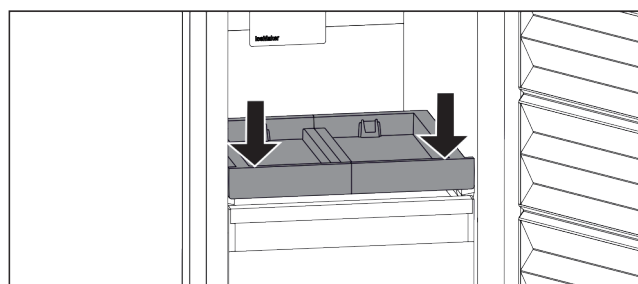


Fig. 33

- ▶ Docisnąć wysuwaną półkę z przodu do dotu.
- ▷ Wysuwana półka zatrzaskuje się styszalnie.

Wkładanie pojemnika

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Wysuwana półka jest włożona. (patrz 7.2.2.2 Zakładanie wysuwanej półki)

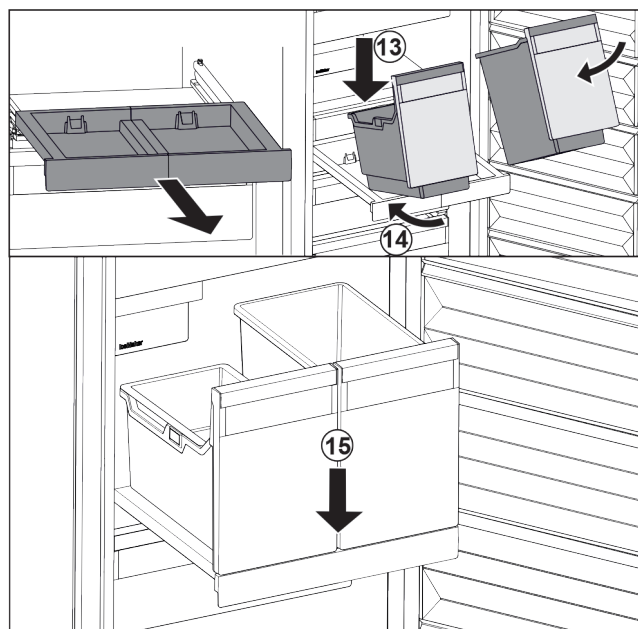


Fig. 34

- ▶ Wyciągnąć wysuwaną półkę.
- ▶ Przytrzymać wysuwaną półkę ręką.

Wskazówka

Pojemniki mają taki kształt, aby ich nie pomylić.

- ▶ Założyć pojemnik pod skosem na wysuwaną półkę. Fig. 34 (13)
- ▶ Wsunąć pojemnik pod skosem do tyłu. Fig. 34 (14)
- ▶ Osadzić pojemnik z przodu. Fig. 34 (15)

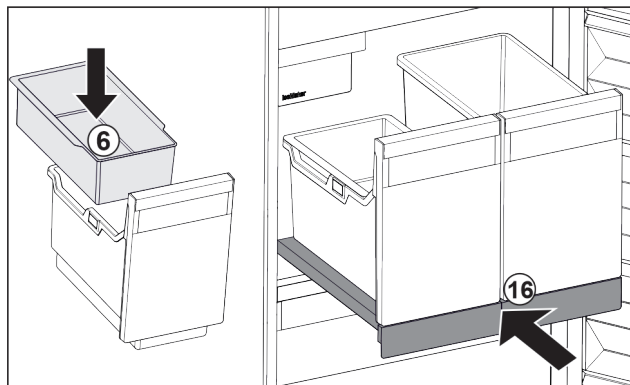


Fig. 35

- ▶ Włożyć półkę zawieszoną Fig. 35 (6) na kostki lodu.
- ▶ Wsunąć wysuwaną półkę z pojemnikiem (IceTower). Fig. 35 (16)
- ▷ Wysuwana półka z IceTower jest całkowicie włożona.

7.3 Płyty szklane

UWAGA

Niedozwolone wyjęcie półki szklanej nad IceTower!*
Uszkodzenia IceMaker. Na półce szklanej nad IceTower jest zamocowany IceMaker.

- ▶ Nie wyjmować półki szklanej nad IceTower.

Płytę szklaną pod szufladami można wyjmować do czyszczenia.

Płytę szklaną pod szufladami można wyjmować, aby skorzystać z VarioSpace.

7.3.1 Wyjmowanie / zakładanie płyty szklanej

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Płyta szklana pod szufladą: Szuflada jest wyjęta. (patrz 7.1 Szuflady)
- Wysuwana półka pod IceTower: IceTower jest wyjęta. (patrz 7.2 Wysuwana półka z IceTower*) *

Wyjmowanie płyty szklanej

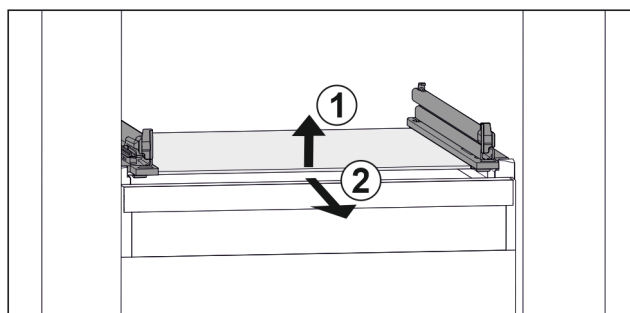


Fig. 36 Przykładowa prezentacja płyty szklanej

- ▶ Unieść płytę szklaną z przodu. Fig. 36 (1)
- ▶ Wyjąć płytę szklaną do przodu. Fig. 36 (2)

Wyposażenie

Zakładanie płyty szklanej

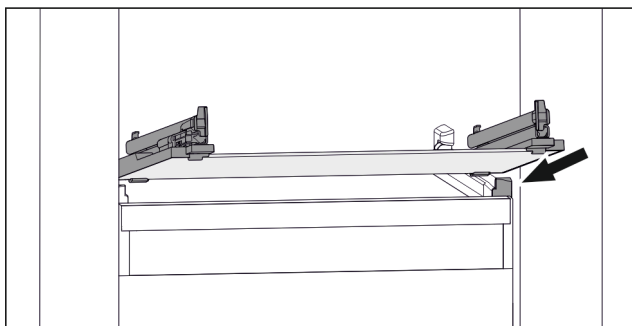


Fig. 37 Przykładowa prezentacja płyty szklanej

- ▶ Założyć płytę szklaną pod skosem za stoperami. (patrz Fig. 2413)
- ▶ Opuścić płytę szklaną.
- ▶ Wsunąć płytę szklaną do tyłu.

7.4 EasyTwist-Ice*

EasyTwist-Ice produkuje kostki lodu za pomocą zamontowanego zbiornika wody.

EasyTwist-Ice służy wyłącznie do wytwarzania kostek lodu w ilościach typowych dla gospodarstw domowych.

Wskazówka

Nie zmieniać pozycji EasyTwist-Ice.

Upewnić się, że zostały spełnione następujące warunki:

- EasyTwist-Ice jest wyczyszczony (patrz 8.3.5 Czyszczenie EasyTwist-Ice*)
- Zbiornik wody jest wyczyszczony.
- Szuflada EasyTwist-Ice jest całkowicie wsunięta.

7.4.1 Napełnianie zbiornika wody



OSTRZEŻENIE

Zanieczyszczona woda!
Zatrucia.

- ▶ Napełniać tylko wodą pitną.

UWAGA

Płyny zawierające cukier!
Uszkodzenie EasyTwist-Ice.

- ▶ Napełniać wyłącznie zimną wodą pitną.

Wskazówka

Zastosowanie przefiltrowanej, dekarbonizowanej wody umożliwi uzyskanie wody pitnej o najlepszych walorach smakowych do bezzakłóceńowej produkcji kostek lodu. Taką jakość wody można uzyskać dzięki filtrowi wody dostępnemu w handlu specjalistycznym.

- ▶ Zbiornik wody napełniać wyłącznie przefiltrowaną, dekarbonizowaną wodą pitną.

Zasilanie EasyTwist-Ice wodą następuje przy pomocy zbiornika wody.

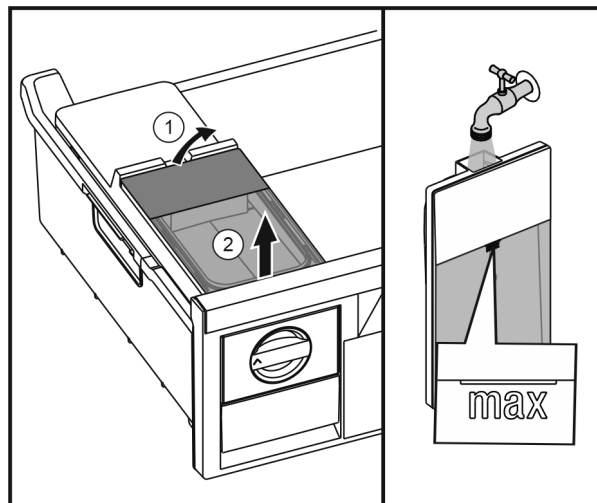


Fig. 38

- ▶ Podnieść zbiornik wody od tyłu Fig. 38 (1) i wyjąć go do góry Fig. 38 (2).
- ▶ Napełnić wodą pitną aż do oznaczenia.
- ▶ Zamocować zbiornik wody w odwrotnej kolejności.

7.4.2 Przygotowywanie kostek lodu

Wydajność zależy od temperatury zamrażalnika. Im niższa temperatura, tym więcej kostek lodu może zostać przygotowanych w określonym okresie czasu.

Maksymalna pojemność szuflady na kostki lodu - 40 sztuk (2 razy wyprodukować kostki).

Czas potrzebny do wyprodukowania kostek lodu - przynajmniej 5 godzin.

Wymywanie kostek lodu

- ▶ Pokrętko obrócić w prawo aż do oporu.
- ▶ W razie potrzeby powtórzyć kilkakrotnie, a głowicę wkręcić bardziej.

7.5 IceMaker*

IceMaker służy wyłącznie do wytwarzania kostek lodu w ilościach typowych dla gospodarstw domowych.

Należy spełnić następujące warunki:

- IceMaker jest wyczyszczony (patrz 8 Konserwacja).
- Szuflada IceMaker jest oczyszczona.
- Szuflada IceMaker jest całkowicie wsunięta.

7.5.1 Przygotowywanie kostek lodu

Wydajność zależy od temperatury zamrażalnika. Im niższa temperatura, tym więcej kostek lodu może zostać przygotowanych w określonym okresie czasu.

Po pierwszym włączeniu IceMaker może potrwać nawet do 24 godzin, zanim wyprodukowane zostaną pierwsze kostki lodu.

- ▶ Aktywować funkcję IceMaker (patrz 6.2 Logika działania).
- ▶ Przygotowywanie wielu kostek lodu: Aktywować funkcję MaxIce (patrz 6.2 Logika działania).
- ▶ Rozłożyć równomiernie kostki lodu w szufladzie, by zwiększyć pojemność.
- ▶ Zamykanie szuflady: IceMaker rozpoczyna się ponownie automatycznie od produkcji.

Wskazówka

Po osiągnięciu określonego poziomu napełnienia w szufladzie IceMaker, przygotowywanie kostek lodu zostaje przerwane. IceMaker napełnia szufladę nie do samego brzegu.

7.6 VarioSpace

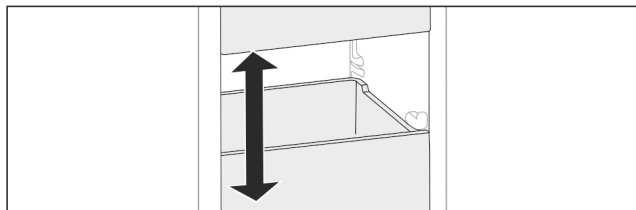


Fig. 39

Półki i szklane płyty można wyjmować z urządzenia. Dzięki temu dostępne jest miejsce do przechowywania dużych produktów spożywczych, takich jak drób, mięso, duże kawałki dzicyzny oraz wysokie pieczywo. Można je następnie zamrozić w całości i tak samo przyrządzać.

► Przestrzegać limitów obciążenia półek i szklanych płyt (patrz 9.1 Dane techniczne).

7.7 Akcesoria

7.7.1 Akumulator chłodniczy*

W przypadku awarii zasilania akumulatory chłodnicze zapobiegają zbyt szybkiemu wzrostowi temperatury.

Akumulatory chłodnicze znajdują się w szufladzie.

Akumulatory chłodnicze można przechowywać na tacy do mrożenia produktów.*

Korzystanie z akumulatora chłodniczego

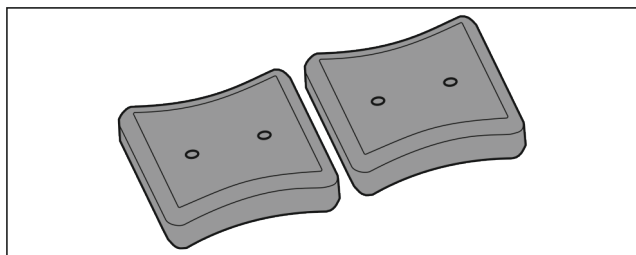


Fig. 40

Kiedy akumulatory chłodnicze są zamrożone:

► Zamrożoną żywność umieścić w górnej, przedniej części zamrażalnika.

8 Konserwacja

8.1 Rozkładanie/montaż systemów wysuwania

8.1.1 Wskazówki dotyczące demontażu

Niektóre systemy wysuwania można rozkładać do czyszczenia. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

Następujące systemy wysuwania można rozkładać lub nie:

System wysuwania	rozkładany / nierozkładany
Górna szuflada odchylana*	nierozkładany*
Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika	rozkładany (patrz 8.1.2 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika)
Dolna szuflada	nierozkładany
IceTower*	rozkładany (patrz 8.1.3 IceTower*) *

8.1.2 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika

Rozkładanie systemu wysuwania

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

Szuflada jest wyjęta. (patrz 7.1.2 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika)

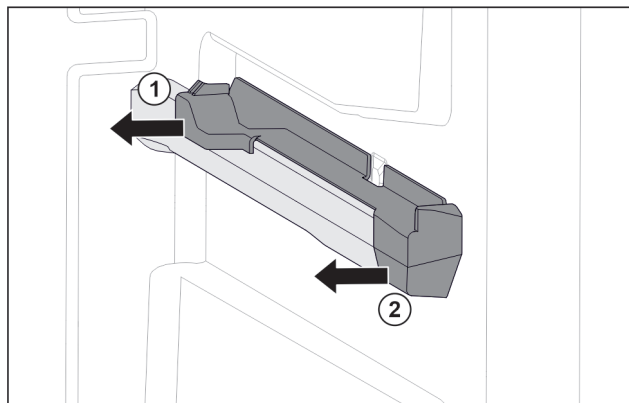


Fig. 41 Element nasadzany na prawym żebrze pojemnika

- Chwycić element nasadzany z tyłu od dołu.
- Odciągnąć element nasadzany z tyłu w bok. Fig. 41 (1)
- Odciągnąć element nasadzany z przodu w bok. Fig. 41 (2)

Montaż systemu wysuwania

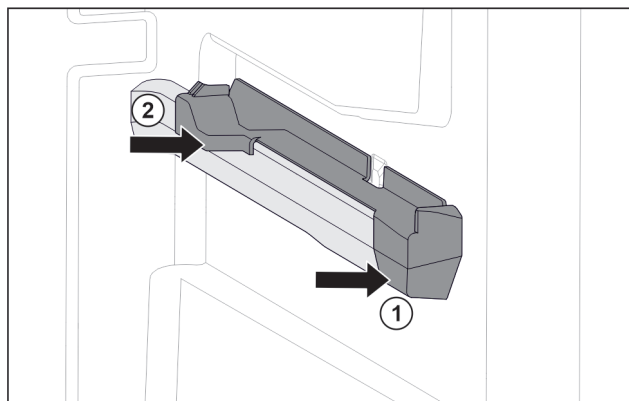


Fig. 42 Element nasadzany na prawym żebrze pojemnika

- Umieścić element nasadzany z przodu na żebrze pojemnika. Fig. 42 (1)
- Docisnąć element nasadzany z tyłu. Fig. 42 (2)

8.1.3 IceTower*

Rozkładanie systemu wysuwania

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

IceTower jest wyjęta. (patrz 7.2 Wysuwana półka z IceTower*)

Płyta szklana jest wyjęta. (patrz 7.3 Płyty szklane)

- Odłożyć wysuwaną półkę na stole.
- Szyny można łatwiej zdjąć z płyty szklanej.

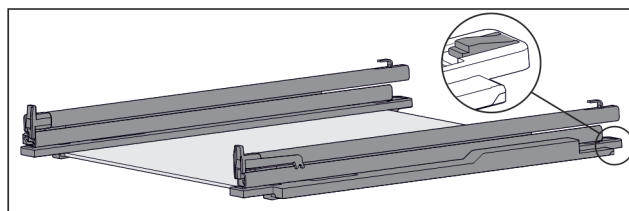


Fig. 43 Płyta szklana z szynami i elementami mocującymi

Konserwacja

- ▶ Docisnąć element mocujący z tyłu do dołu (patrz Fig. 2419) i jednocześnie wsunąć szynę do tyłu.

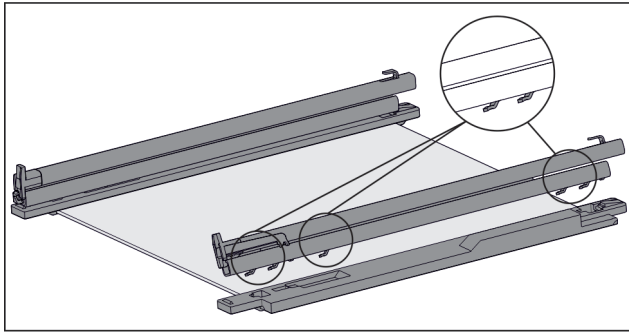


Fig. 44 Płyta szklana z szynami i elementami mocującymi

- ▷ Haki szyny oddzielą się od elementu mocującego.
- ▶ Zdjąć szynę z elementu mocującego.

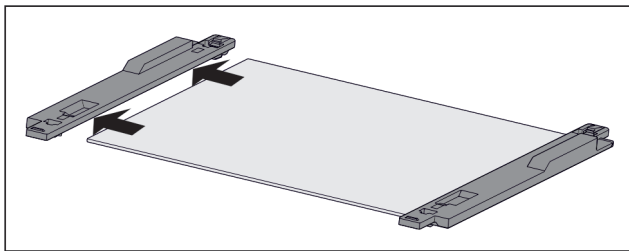


Fig. 45 Płyta szklana z elementami mocującymi

- ▶ Odciągnąć element mocujący z płyty szklanej w bok.

Montaż systemu wysuwania

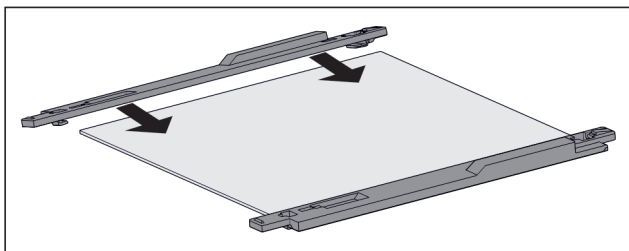


Fig. 46 Płyta szklana z elementami mocującymi

- ▶ Założyć element mocujący na płytę szklaną.
- ▶ Nasunąć element mocujący na płytę szklaną do oporu.

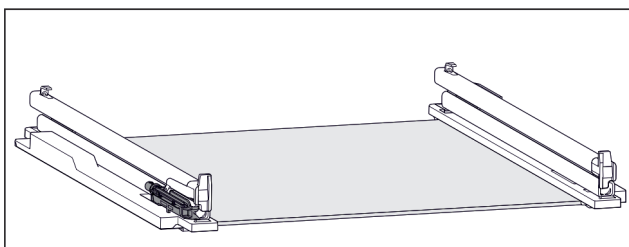


Fig. 47 Amortyzator

Po lewej szynie zamocowany jest amortyzator. (patrz Fig. 2423) Na prawej szynie nie ma amortyzatora.

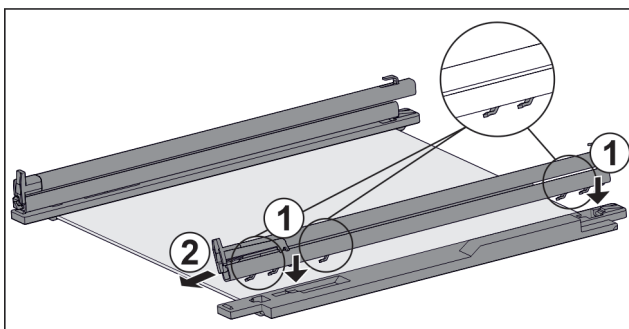


Fig. 48 Płyta szklana z szynami i elementami mocującymi

Zamontować szynę z amortyzatorem:

- ▶ Założyć haki szyny w otworach **lewego** elementu mocującego. Fig. 48 (1)
- ▶ Pociągnąć szynę do przodu. Fig. 48 (2)
- ▷ Szyna zatrzaśnie się słyszalnie.
- Zamontować szynę **bez** amortyzatora:
- ▶ Założyć haki szyny w otworach **prawego** elementu mocującego. Fig. 48 (1)
- ▶ Pociągnąć szynę do przodu. Fig. 48 (2)
- ▷ Szyna zatrzaśnie się słyszalnie.

8.2 Rozmrażanie urządzenia

8.2.1 Rozmrażanie z NoFrost

Rozmrażanie następuje automatycznie poprzez system NoFrost. Wilgoć osadza się na parowniku, jest okresowo rozmrażana i odparowywana.

Nie ma potrzeby odmrażania urządzenia.

Wskazówka

Na dnie urządzenia mogą zbierać się krople wody.

Po wyłączeniu urządzenia:

- ▶ Położyć ręcznik przed urządzeniem, aby zebrać ewentualnie wyciekające krople wody. (patrz 10 Wyłączenie urządzenia)

8.3 Czyszczenie urządzenia

8.3.1 Przygotowywanie



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- ▶ Wyciągnąć wtyczkę chłodziarki lub odciąć doptyw prądu.



OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- ▶ Nie uszkodzić układu obiegowego czynnika chłodniczego.

- ▶ Opróżnić urządzenie.

- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.

8.3.2 Czyszczenie obudowy

UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.

- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.

- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia przez gorącą parą!

Gorąca para może spowodować poparzenia oraz uszkodzenia powierzchni urządzenia.

- ▶ Do czyszczenia nie używać myjek parowych!

- ▶ Wycierać obudowę miękką, czystą ściereczką. Przy silnych zabrudzeniach należy użyć letniej wody z neutralnym środkiem czyszczącym. Szklane powierzchnie można dodatkowo czyścić płynem do szyb.

8.3.3 Czyszczenie wnętrza

UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

- ▶ Powierzchnie z tworzywa sztucznego: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
- ▶ Powierzchnie metalowe: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.

8.3.4 Czyszczenie wyposażenia

UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

Czyszczenie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń:

- Wsuwana półka IceTower*
- Szuflada
- Należy przestrzegać: Nie wyciągać magnesu z szuflady! Magnes zapewnia działanie IceMaker.*
- Taca do zamrażania*

Czyszczenie w zmywarce do 60 °C:

- Pojemnik na kostki lodu*
- Szufelka do lodu*
- ▶ Rozłożyć wyposażenie, patrz dany rozdział.
- ▶ Oczyszczyć wyposażenie.

8.3.5 Czyszczenie EasyTwist-Ice*

Czyszczenie musi być przeprowadzone w następujący sposób:

- Pierwsze uruchomienie
- Nieużywanie przez okres dłuższy niż 48 godzin
- Zapotrzebowanie na czyszczenie.

Podczas pierwszego uruchomienia, dłuższego nieużywania lub w przypadku zapotrzebowanie na czyszczenie

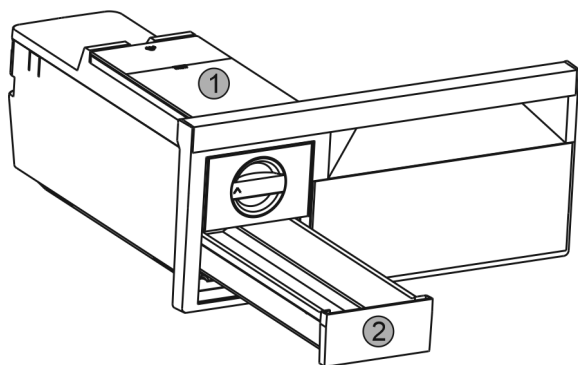


Fig. 49

- ▶ Wyjąć zbiornik wody Fig. 49 (1) i szufladę na kostki lodu Fig. 49 (2).

- ▶ Szufladę zamrażalnika wyjąć wraz z EasyTwist-Ice.

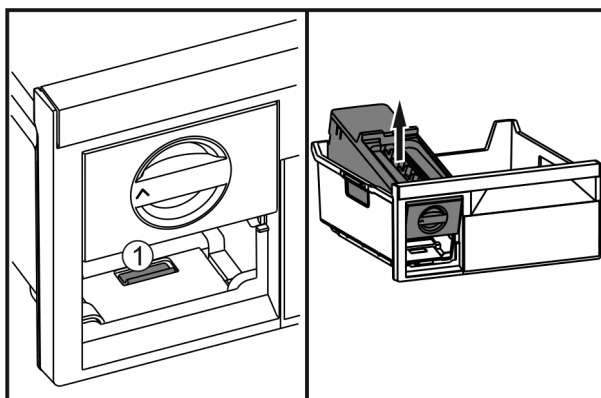


Fig. 50

- ▶ Wcisnąć nakładkę Fig. 50 (1), EasyTwist-Ice zdjąć od tyłu i wyjąć z szuflady zamrażalnika.

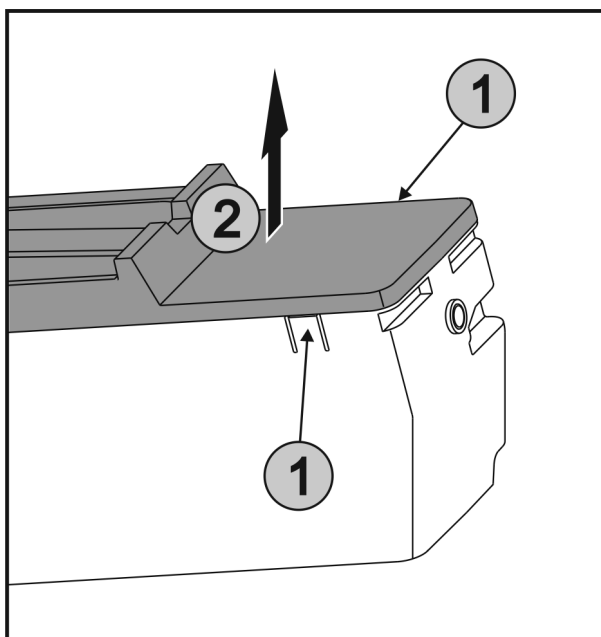


Fig. 51

- ▶ Wcisnąć jednocześnie nakładki Fig. 51 (1) znajdujące się po obu stronach EasyTwist-Ice, a pokrywę zdjąć podnosząc Fig. 51 (2) do góry.

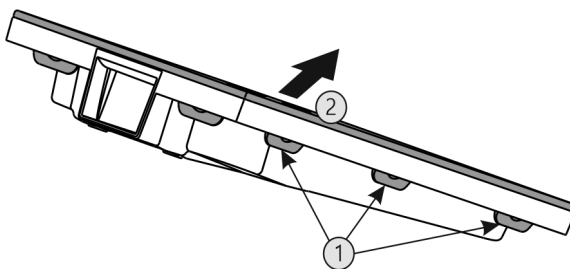


Fig. 52

- ▶ Wszystkie nakładki Fig. 52 (1) wcisnąć po kolei i zdjąć Fig. 52 (2) pokrywę.
- ▶ Szufladę na kostki lodu, zbiornik wody oraz EasyTwist-Ice wyczyścić przy użyciu ciepłej wody i płynu do naczyń.
- ▶ Zmontować EasyTwist-Ice.

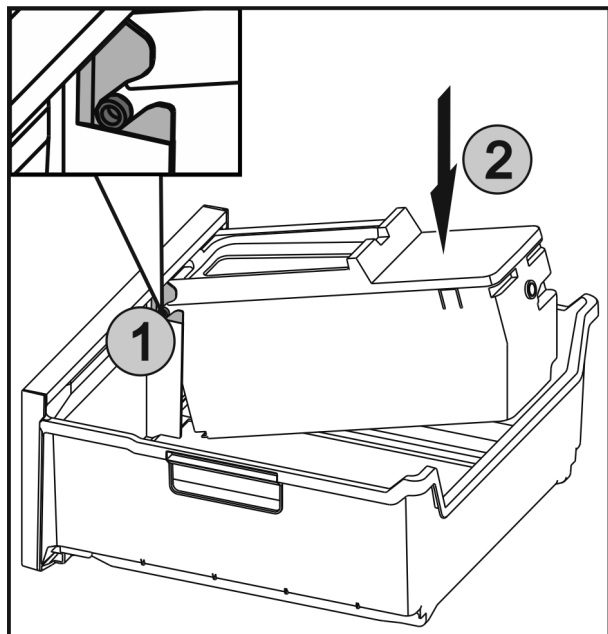


Fig. 53

- ▶ Osie Fig. 53 (1) na EasyTwist-Ice wsunąć w prowadnicę, a tylną stronę wcisnąć, Fig. 53 (2) aż nakładka się zazębi.
- ▶ Wsunąć szufladę EasyTwist-Ice.



OSTRZEŻENIE

Zanieczyszczona woda!
Zatrucia.

- ▶ Napełniać tylko wodą pitną.

- ▶ Zbiornik na wodę napełnić wodą i włożyć. (patrz 7.4.1 Napełnianie zbiornika wody)

Z niefiltrowaną wodą:

- ▶ Kostki lodu wyprodukowane 24 godziny po pierwszej produkcji należy zutylizować.

Z filtrowaną wodą:

- ▶ Kostki lodu wyprodukowane 48 godziny po pierwszej produkcji należy zutylizować.

8.3.6 Czyszczenie IceMaker*

IceMaker może być czyszczony na różne sposoby.

Czyszczenie musi być przeprowadzone w następujący sposób:

- Pierwsze uruchomienie
- Nieużywanie przez okres dłuższy niż 5 dni.*

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Szuflada IceMaker jest opróżniona.
- Szuflada IceMaker jest wsunięta.
- Funkcja IceMaker jest aktywna. (patrz 6.2 Logika działania)

W przypadku eksploatacji początkowej lub dłuższych okresów nieużywania

Wyczyścić IceMaker za pomocą funkcji TubeClean.

- ▶ Umieścić 1,5 l pustego pojemnika (maks. wysokość 10 cm) w szufladzie pod IceMaker.
- ▶ Aktywować funkcję TubeClean. (patrz 6.2 Logika działania)
- ▷ Przygotowany jest proces płukania (maks. 60 min.): Symbol pulsuje.
- ▷ Płukane są wodociągi: Symbol pulsuje.
- ▷ Zakończony jest proces płukania: Funkcja jest automatycznie dezaktywowana.

- ▶ Wyjąć szufladę IceMaker i usunąć zbiornik.
- ▶ Wymyć szufladę IceMaker ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego płynu do mycia naczyń.
- ▶ Wsunąć szufladę IceMaker.
- ▷ Produkcja kostek lodu uruchamia się automatycznie.
- ▶ Kostki lodu wyprodukowane 24 godziny po pierwszej produkcji kostki lodu należy zutylizować.

Jeśli wymagane jest czyszczenie

IceMaker wyczyścić ręcznie.

- ▶ Wyjąć szufladę IceMaker i wymyć ciepłą wodą z dodatkiem odrobiny płynu do naczyń.
- ▶ Wsunąć szufladę IceMaker.
- ▷ Produkcja kostek lodu uruchamia się automatycznie.

8.3.7 Po czyszczeniu

- ▶ Wytrzeć do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
- ▶ Podłączyć urządzenie i włączyć go.
- ▶ Aktywować funkcję SuperFrost (patrz 6.3 Funkcje). Gdy temperatura jest wystarczająco niska:
- ▶ Włożyć artykuły spożywcze.
- ▶ Powtarzać czyszczenie regularnie.

9 Wsparcie klienta

9.1 Dane techniczne

Zakres temperatury	
Zamrażanie	-28 °C do -15 °C

Maksymalna ilość zamrażania / 24h	
Zamrażalnik	Patrz tabliczka znamionowa przy „wydajności zamrażania... /24h“

Maksymalna masa ładunkowa wyposażenia			
Wyposażenie	Szerokość urządzenia 550 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 600 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 700 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)
Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika (patrz 7.1.2 Szuflada a prowadzona na żebrze pojemnika)	14 kg	19 kg	19 kg
Dolna szuflada (patrz 7.1.3 Dolna szuflada)	--	11 kg	19 kg
Górna szuflada odchylana* (patrz 7.1.1 Górna szuflada odchylana*) *	--*	19 kg*	19 kg*

Produkcja kostek lodu przez IceMaker*	
Produkcja kostek lodu / 24h	W temperaturze -18 °C: 0,8 kg kostek lodu

Produkcja kostek lodu przez IceMaker*	
Maksymalna produkcja kostek lodu / 24h	Przy aktywnej opcji MaxIce: 1,2 kg kostek lodu

Produkcja kostek lodu przez EasyTwist-Ice*	
Czas trwania w temperaturze -18 °C	ok. 5,5 h
Czas trwania przy włączonym SuperFrost	ok. 3 h

9.2 Odgłosy towarzyszące pracy

Urządzenie powoduje różne odgłosy użytkownika podczas pracy.

- W przypadku **niskiej wydajności chłodzenia**, urządzenie pracuje energooszczędnie, ale dłużej. Głośność jest **mniej**.
- W przypadku **wysokiej wydajności chłodzenia**, żywność jest szybciej schładzana. Głośność jest **większa**.

Przykłady:

- aktywowane funkcje (patrz 6.3 Funkcje)
- pracujący wentylator
- świeżo włożona żywność
- wysoka temperatura otoczenia
- długo otwarte drzwi

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Bulgotanie i szemranie	Czynnik chłodniczy przepływa w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Prychanie i syczenie	Czynnik chłodniczy rozpryskuje się w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Buczenie	Urządzenie chłodzi. Głośność zależy od wydajności chłodzenia.	normalny hałas roboczy
Brzęczenie i szeleszczenie	Wentylator pracuje.	normalny hałas podczas pracy

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Klikanie	Komponenty są włączane i wyłączane.	normalny hałas przetaczania
Grzechotanie lub buczenie	Zawory lub klapy są aktywne.	normalny hałas przetaczania
Ciche stukanie, brzęczenie lub szum*	Zawór jest aktywny.	normalny hałas podczas pracy

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu	Usuwanie
wibracji	Nieodpowiednia budowa	Błędny hałas	Ustawić urządzenie w pozycji poziomej za pomocą nóżek.
Stukotanie	Wyposażenie Przedmioty we wnętrzu urządzenia	Błędny hałas	Zamocować części sprzętu. Zostawić przestrzeń pomiędzy przedmiotami.

9.3 Zakłócenie techniczne

Urządzenie zostało skonstruowane i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowania wystąpi zakłócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym.

Następujące zakłócenia można usuwać samemu.

9.3.1 Funkcja urządzenia

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
Urządzenie nie pracuje.	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Wtyk sieciowy nie jest dobrze wetknięty do gniazda.	▶ Sprawdzić wtyk sieciowy.
	→ Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny.	▶ Sprawdzić bezpiecznik.
	→ Awaria zasilania	▶ Trzymać urządzenie zamknięte. ▶ Chronić żywność: ułożyć akumulatory chłodnicze od góry na żywności lub skorzystać z decentralnej zamrażarki, jeżeli awaria zasilania utrzymuje się przez dłuższy czas. ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów spożywczych.
	→ Wtyczka urządzenia nie jest dobrze wetknięta do urządzenia.	▶ Skontrolować wtyczkę urządzenia.
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	→ Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte.	▶ Zamknąć drzwi urządzenia.

Wsparcie klienta

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
	→ Wentylacja jest niewystarczająca.	▶ Odstąpić i wyczyścić kratkę wentylacyjną.
	→ Temperatura otoczenia jest za wysoka.	▶ Rozwiązanie problemu: (patrz 1.4 Zakres zastosowania urządzenia).
	→ Urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas.	▶ odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się automatycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do placówki serwisowej (patrz 9.4 Serwis).
	→ Włożona została za duża ilość świeżej żywności bez włączenia funkcji SuperFrost.	▶ Rozwiązanie problemu: (patrz SuperFrost)
	→ Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona.	▶ Ustawić niższą temperaturę i sprawdzić po 24 godzinach.
	→ Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła (piec, ogrzewanie itd.).	▶ Zmienić miejsce ustawienia urządzenia lub źródła ciepła.
Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub należy ją wymienić z innych powodów.	→ Uszczelka drzwi jest wymienna. Można ją wymienić bez stosowania jakichkolwiek narzędzi.	▶ Zwrócić się do placówki serwisowej (patrz 9.4 Serwis).
Urządzenie jest oblodzone lub skrapla się w nim woda.	→ Uszczelka drzwiowa mogła się wysunąć z rowka.	▶ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi znajduje się w rowku.
Zewnętrzne powierzchnie urządzenia są ciepłe*.	→ Ciepło wytwarzane w obiegu chłodniczym jest wykorzystywane do przeciwdziałania skraplaniu się wody.	▶ To normalne zjawisko.

9.3.2 Wyposażenie

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
IceMaker nie pozwala się włączyć.*	→ Urządzenie, a tym samym i IceMaker, nie są podłączone.	▶ Podłączyć urządzenie (patrz instrukcja montażu).
IceMaker nie produkuje kostek lodu.*	→ IceMaker nie jest włączony.	▶ Aktywować IceMaker.
	→ Szuflada IceMaker nie jest dobrze zamknięta.	▶ Dokładnie wsunąć szufladę.
	→ Przyłącze wody nie jest otwarte.	▶ Otworzyć przyłącze wody.*

9.4 Serwis

W pierwszej kolejności sprawdzić, czy błąd można usunąć samodzielnie (patrz 9 Wsparcie klienta). W przeciwnym razie należy zwrócić się do serwisu.

Adres znajduje się w załączonej broszurze „serwisowej firmy Liebherr“.



OSTRZEŻENIE

Niefachowa naprawa!

Obrażenia ciała.

- ▶ Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz 8 Konserwacja), należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.
- ▶ Uszkodzony przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez producenta lub serwis klienta, bądź osobę o zbliżonych kwalifikacjach.
- ▶ W przypadku urządzeń z wtyczką do urządzeń nieemitujących ciepła wymianę może przeprowadzić klient.

9.4.1 Kontakt z serwisem technicznym

Upewnić się, że dostępne są następujące informacje o urządzeniu:

- Nazwa urządzenia (model i indeks)

- Nr serwisowy (serwis)
- Nr seryjny (nr ser.)
- ▶ Informacje o urządzeniu można wywołać za pomocą wyświetlacza (patrz Informacja).
- lub-**
- ▶ Informacje o urządzeniu znajdują się na tabliczce znamionowej (patrz 9.5 Tabliczka znamionowa).
- ▶ Informacje te należy zanotować.
- ▶ Powiadomić serwis techniczny: Należy zgłaszać błędy i informacje o urządzeniu.
- ▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.
- ▶ Przestrzegać wskazówek przekazanych przez serwis.

9.5 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się za szufladami po wewnętrznej stronie urządzenia.

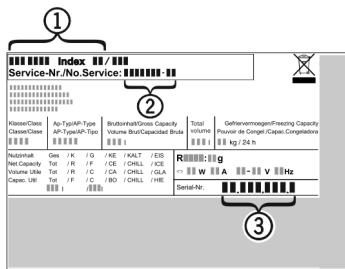


Fig. 54

- (1) Nazwa urządzenia
- (2) Nr serwisowy
- (3) Nr seryjny

- ▶ Odczytać informacje z tabliczki znamionowej.

10 Wyłączenie urządzenia

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Dezaktywować IceMaker.*
- ▶ Wyłączyć urządzenie.
- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.
- ▶ W razie potrzeby usunąć wtyczkę urządzenia: Wyjąć i jednocześnie poruszać od strony lewej do prawej.
- ▶ Położyć ręcznik przed urządzeniem, aby zebrać ewentualnie wyciekające krople wody.
- ▶ Oczyszczyć urządzenie (patrz 8.3 Czyszczenie urządzenia).
- ▶ Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

11 Utylizacja

11.1 Przygotowanie urządzenia do utylizacji



Firma Liebherr stosuje w niektórych urządzeniach akumulatory. W UE, ze względu na ochronę środowiska, ustawodawca zobowiązał użytkownika końcowego do usunięcia tych akumulatorów przed utylizacją zużytego urządzenia. Jeśli urządzenie zawiera akumulatory, do urządzenia dołączona jest stosowna informacja.

Lampy Jeśli można usunąć lampy samodzielnie i w sposób nieniszczący, należy je również usunąć przed utylizacją.

- ▶ Wycofywanie urządzenia z użytku.
- ▶ Urządzenia z akumulatorami: wyjąć akumulatory. Opis, patrz rozdział **Konserwacja**.
- ▶ Jeśli to możliwe: wymontować lampy, nie niszcząc ich.

11.2 Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska



Urządzenie zawiera wartościowe materiały. Należy je utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów domowych.



Akumulatory należy utylizować oddzielnie od starego urządzenia. W tym celu można bezpłatnie zwrócić akumulatory do punktów sprzedaży detalicznej i centrów recyklingu.

Lampy

Usunąć wymontowane lampy poprzez odpowiednie systemy zbiórki.

Dla Niemiec:

Urządzenie można utylizować bezpłatnie, korzystając z pojemników klasy 1 w lokalnych centrach recyklingu i materiałów. Przy zakupie nowej chłodziarki-zamrażarki i powierzchni sprzedaży > 400 m² sprzedawcy będą również bezpłatnie odbierać stare urządzenie.



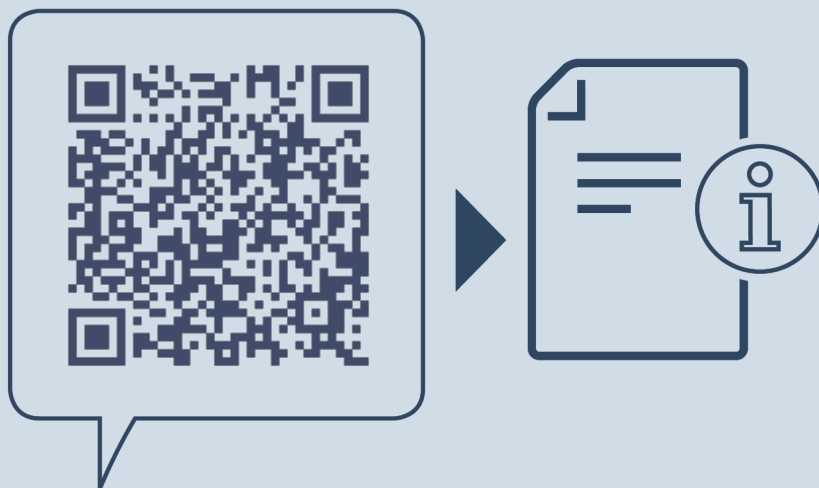
OSTRZEŻENIE

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!

Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

- ▶ Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.

- ▶ Przetransportować urządzenie w taki sposób, aby go nie uszkodzić.
- ▶ Akumulatory, lampy i urządzenia należy utylizować zgodnie z powyższymi zaleceniami.



home.liebherr.com/fridge-manuals

PL Zamrażarka

Data wydania: 20230308

Nr artykułu-indeks: 7088347-01

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland